

WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DÉCRETS, ORDONNANCES ET RÈGLEMENTS

ARBITRAGEHOF

N. 92 — 2685

[C — 21292]

Arrest nr. 59/92 van 8 oktober 1992

Rolnummer : 295

In zake : het beroep tot vernietiging van artikel 35ter, § 1, van de wet van 26 maart 1971 op de bescherming van de oppervlaktewateren tegen verontreiniging, zoals ingevoegd door artikel 69 van het decreet van de Vlaamse Raad van 21 december 1990 houdende begrotingstechnische bepalingen alsmede bepalingen tot begeleiding van de begroting 1991, ingesteld door de n.v. Primeur.

Het Arbitragehof,

samengesteld uit de voorzitters J. Delva en J. Wathélet, en de rechters F. Debaedts, L. De Grève, H. Boel, L. François en P. Martens, bijgestaan door de griffier L. Potoms, onder voorzitterschap van voorzitter J. Delva, wijst na beraad het volgende arrest :

I. Onderwerp van het beroep

Bij verzoekschrift van 26 juni 1991, ter post afgegeven op 27 juni 1991 en ter griffie ontvangen op 28 juni 1991, heeft de n.v. Primeur, met zetel te Sint-Eloois-Vijve, beroep tot vernietiging ingesteld van artikel 35ter, § 1, van de wet van 26 maart 1971 op de bescherming van de oppervlaktewateren tegen verontreiniging, zoals ingevoegd door het decreet van de Vlaamse Raad van 21 december 1990 houdende begrotingstechnische bepalingen alsmede bepalingen tot begeleiding van de begroting 1991, wegens strijdigheid met de artikelen 6 en 6bis van de Grondwet.

II. De rechtspleging

Bij beschikking van 28 juni 1991 heeft de voorzitter in functie de leden van de zetel van het Hof aangewezen conform de artikelen 58 en 59 van de bijzondere wet van 8 januari 1989 op het Arbitragehof.

De rechters-verslaggevers H. Boel en L. François hebben op 2 juli 1991 geoordeeld dat er geen toepassing diende te worden gemaakt van de artikelen 71 en 72 van de organieke wet.

Van het beroep is conform artikel 76, § 4, van de organieke wet kennisgeving gedaan bij ter post aangetekende brieven van 8 juli 1991.

Het bij artikel 74 van de organieke wet voorgeschreven bericht is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 10 juli 1991.

De Vlaamse Executieve heeft een memorie ingediend op 23 augustus 1991.

Van die memorie is kennisgeving gedaan conform artikel 89 van de organieke wet bij ter post aangetekende brief van 5 september 1991.

De n.v. Primeur heeft een memorie van antwoord ingediend op 4 oktober 1991.

Bij beschikkingen van 19 november 1991 en 25 mei 1992 heeft het Hof de termijn waarbinnen het arrest moet worden gewezen, respectievelijk tot 27 juni 1992 en 27 december 1992 verlengd.

Bij beschikking van 1 april 1992 heeft het Hof aan de rechters-verslaggevers de bevoegdheid gedelegeerd om aan de partijen de voor het onderzoek van de zaak noodzakelijke vragen te stellen.

Bij onderzoeksmaatregel van 2 april 1992 hebben de rechters-verslaggevers de partijen verzocht uiterlijk op 30 april 1992, schriftelijk te antwoorden op volgende vragen :

« 1) Was de verzoekende partij in het aanslagjaar 1991 onderworpen aan de heffing bedoeld in artikel 35quater, § 1, 2°, van de wet van 26 maart 1971 op de bescherming van de oppervlaktewateren tegen verontreiniging, zoals ingevoegd door artikel 69 van het decreet van 21 december 1990, dan wel aan deze bedoeld in artikel 35quater, § 1, 1°, a), b) of c) ?

2) Was de verzoekende partij in het aanslagjaar 1990 al dan niet onderworpen aan de heffing bedoeld in artikel 32quater decies, eerste lid, 3°, van de wet van 26 maart 1971 op de bescherming van de oppervlaktewateren tegen verontreiniging, zoals ingevoegd door het decreet van 20 december 1989 ?

3) Zouden de partijen zich kunnen verklaren over de eventuele invloed van artikel 111 van de Grondwet op de vragen die worden opgeworpen door het beroep ? »

Van die onderzoeksmaatregel is aan partijen kennisgegeven bij ter post aangetekende brieven van 3 april 1992.

De n.v. Primeur en de Vlaamse Executieve hebben ieder op bedoelde vragen geantwoord bij ter post aangetekend schrijven van 30 april 1992.

Bij aanvullende onderzoeksmaatregel van 5 mei 1992 hebben de rechters-verslaggevers vastgesteld dat de Vlaamse Executieve in haar memorie met betrekking tot de coëfficiënten k1, k2 en k3 vermeldt :

« Zo werden de 'subdelen' van de algemene berekeningsformule van het nieuwe artikel 35quater, § 1, 2°, van de wet van 26 maart 1971, waarmee de werkelijk door de betrokken heffingsplichtige veroorzaakte vervuiling wordt gekwantificeerd en in een met het eenheidstarief te vermenigvuldigen 'N'-factor wordt omgezet, voorlopig telkens vermenigvuldigd met een zogenaamde 'saneringscoëfficiënt' die kleiner is dan 1, naargelang de sectoriële norm voor de beschouwde parameters *min of meer in soepele zin afwijkt* van de algemene lozingsnormen, precies om de ondernemingen die tot dusver noch een bijdrage, noch een heffing moesten betalen, de kans te geven de technische maatregelen te treffen die nodig zijn om de overeenkomstig de van kracht zijnde sectoriële lozingsvoorwaarden toegelaten grotere verontreiniging, substantieel te verminderen. Deze factoren zullen pas vanaf 1995 gelijk aan 1 worden gesteld (...) ».

en de Vlaamse Executieve verzocht, uiterlijk op 26 mei 1992, schriftelijk te antwoorden op volgende bijkomende vragen :

« Betekent voorgaande passage dat het voordeel van een saneringscoëfficiënt die lager is dan 1 uitsluitend voorbehouden werd aan bepaalde sectoren die sectoriële lozingsvoorwaarden genieten die in minder strenge zin afwijken van de algemene lozingsvoorwaarden, met name aan die sectoren waarvan de afwijking van de sectoriële lozingsvoorwaarden ten opzichte van de algemene lozingsvoorwaarden groter is dan die van andere sectoren ?

Indien dit de stelling is van de Executieve, kan zij dit dan op precieze wijze aantonen, sector per sector, teneinde het Hof in staat te stellen om de gegrondheid ervan na te gaan ? »

Van die aanvullende onderzoeksmaatregel is aan partijen kennisgegeven bij ter post aangetekende brieven van 5 mei 1992.

De Vlaamse Executieve heeft op de bijkomende vragen geantwoord bij ter post aangetekend schrijven van 26 mei 1992.

Bij beschikking van 9 juni 1992 heeft het Hof beslist dat de zaak in gereedheid is en heeft het de dag van de terechtzitting bepaald op 2 juli 1992.

Van die beschikking is aan de partijen evenals aan hun advocaten kennisgegeven bij ter post aangetekende brieven van 9 juni 1992.

Ter terechtzitting van 2 juli 1992 :

- zijn verschenen :

. Mr. A. Haelterman en Mr. C. De Wolf, advocaten bij de balie te Brussel, voor verzoekster;

. Mr. P. Van Orshoven, advocaat bij de balie te Brussel, voor de Vlaamse Executieve, Jozef II-straat 30, 1040 Brussel;

- hebben de rechters-verslaggevers H. Boel en L. François verslag uitgebracht;

- zijn voornoemde advocaten gehoord;

- is de zaak in beraad genomen.

De rechtspleging is gevoerd overeenkomstig de artikelen 62 en volgende van voormelde wet op het Arbitragehof, die betrekking hebben op het gebruik van de talen voor het Hof.

III. De bestreden bepaling

3.1. De bestreden bepaling is een onderdeel van artikel 69 van het decreet van 21 december 1990, dat in de wet van 28 maart 1971 op de bescherming van de oppervlaktewateren tegen verontreiniging een hoofdstuk III**bis** invoegt dat bijzondere bepalingen voor het Vlaamse Gewest inzake heffingen op de waterverontreiniging bevat (artikel 35**bis** tot 35**quater decies**).

3.2. Artikel 35**bis** bepaalt welke personen aan de heffingen onderworpen zijn. Het luidt als volgt :

« § 1. In afwijking van de artikelen 8 tot en met 32 is aan een heffing op de waterverontreiniging, waarvan de opbrengst integraal aan het Fonds voor preventie en sanering inzake leefmilieu en natuur wordt toegewezen, onderworpen :

1° de exploitant van een op 1 januari van het belastingsjaar in het Vlaamse Gewest gevestigde onderneming, instelling en inrichting, aangesloten op een openbare riool, op een openbare prioritaire riool of op een collector voor transport van openbaar rioolwater;

2° de exploitant van een op 1 januari van het belastingsjaar in het Vlaamse Gewest gevestigde onderneming, instelling of inrichting andere dan deze bedoeld *sub* 1° en 3°;

3° de exploitant van een in het Vlaamse Gewest gelegen zuiveringstechnisch werk waarin openbaar rioolwater wordt behandeld en dat op 1 januari van het belastingsjaar is aangesloten op een gewoon oppervlaktewater of enig ander afvoerkanaal voor lozing van de gezuiverde afvalwaters in oppervlaktewater;

4° elke natuurlijke of rechtspersoon die op 1 januari van het belastingsjaar de beschikking heeft over een woonruimte gelegen in het Vlaamse Gewest; de heffing is verschuldigd door de rechtspersoon of de betrokken natuurlijke persoon wanneer deze geen lid is van een gezin; de heffing voor natuurlijke personen die een gezin vormen is verschuldigd door het gezinshoofd.

§ 2. Onder onderneming, instelling en inrichting wordt verstaan een al of niet afgesloten ruimte met eventueel daarbij behorende installatie bestemd om daarin hetzij werkzaamheden te verrichten, hetzij een opleiding of verzorging te geven, hetzij dieren of goederen of stoffen te bergen of op te slaan .

Onder woonruimte wordt verstaan een ruimte die blijkens haar inrichting bestemd is als een afzonderlijk geheel te voorzien in woongelegenheid.

Onder gezin wordt verstaan de vereniging van twee of meer personen die, al dan niet door familiebanden gebonden, gewoonlijk éénzelfde woonruimte betrekken en „*à* samen leven ».

3.3. Artikel 35**ter**, waarvan luidens het dispositief van het verzoekschrift, enkel de eerste paragraaf wordt bestreden, bepaalt de belastbare grondslag en het bedrag van de heffing.

Het luidt als volgt :

« § 1. Het bedrag van de in artikel 35**bis** bedoelde heffing voor waterverontreiniging wordt, naar rata van de in vervuilingseenheden (VE) uitgedrukte verontreinigende belasting van de afvalwaters die door de in artikel 35**bis** bedoelde heffingsplichtigen in het jaar voorafgaand aan het belastingsjaar werden geloosd, als volgt vastgesteld :

$$H = N \times T$$

waarin :

H : het bedrag van de verschuldigde heffing voor waterverontreiniging;

N : de verontreinigende belasting van de afvalwaters, uitgedrukt in vervuilingseenheden, bepaald volgens de in onderhavig artikel aangegeven berekeningsmethode;

T : het in paragraaf 2 hierna vermelde bedrag van het eenheidstarief van de heffing voor waterverontreiniging.

De natuurlijke personen die een gezin vormen dat ten minste drie kinderen telt op 1 januari van het belastingsjaar hebben recht op een vermindering van 250 frank per kind voor het derde en elk van de volgende kinderen. De Vlaamse Executieve bepaalt de regels volgens welke deze vermindering wordt toegekend.

§ 2. Het bedrag van het eenheidstarief van de heffing voor waterverontreiniging is vastgesteld op 600 frank.

Het minimumbedrag van de heffing ten laste van elk van de in artikel 35**bis** bedoelde heffingsplichtigen is vastgesteld op 300 frank. »

3.4. De artikelen 35**quater**, 35**quinquies**, 35**sexies** en 35**octies** bepalen voor de onderscheiden categorieën van belastingplichtigen de wijze waarop de factor « N » (de verontreinigende belasting van de afvalwaters, uitgedrukt in vervuilingseenheden (VE)) wordt bepaald. Daarbij worden volgende categorieën onderscheiden :

a) gezinnen en exploitanten van ondernemingen, instellingen en inrichtingen die gedurende het jaar voorafgaand aan het belastingsjaar waren aangesloten op een openbaar waterdistributienet, niet over een eigen of andere bijkomende waterwinning beschikten, en waarvan het waterverbruik in dat jaar minder bedroeg dan 500mA (artikel 35**quater**, § 1, 1°, a) : de factor « N » wordt voor hen berekend in functie van het waterverbruik, uitgedrukt in aantallen Q gefactureerde kubieke meters volgens de formule $N = 0,025 \times (Q - 30)$;

b) gezinnen en exploitanten van ondernemingen, instellingen en inrichtingen die gedurende het jaar voorafgaand aan het belastingsjaar waren aangesloten op een openbaar waterdistributienet, en die bovendien over een eigen of andere bijkomende waterwinning beschikten met een pompvermogen van minder dan 5 mA per uur en waarvan het waterverbruik afgenomen van het openbaar waterdistributienet in dat jaar minder bedroeg dan 500 mA (artikel 35^{quater}, § 1, 1^o, b) : de factor « N » wordt voor hen berekend in functie van het ene en het andere waterverbruik volgens de formule $N = (0,025 \times (Q_1 - 30)) + (0,025 \times Q_2)$;

c) gezinnen en exploitanten van ondernemingen, instellingen en inrichtingen die gedurende het jaar voorafgaand aan het belastingsjaar niet waren aangesloten op een openbaar waterdistributienet en beschikten over een eigen of andere bijkomende waterwinning met een pompvermogen van minder dan 5 mA per uur (artikel 35^{quater}, § 1, 1^o, c) : de factor « N » wordt voor hen berekend in functie van dat waterverbruik volgens de formule $N = 0,025 \times (Q - 30)$;

d) gezinnen en exploitanten van ondernemingen met een groter waterverbruik dan vermeld onder a), b) en c), alsmede exploitanten van in het Vlaamse Gewest gelegen zuiveringstechnische werken waarin openbaar rioolwater wordt behandeld alvorens dit rechtstreeks of onrechtstreeks in de oppervlaktewateren wordt geloosd; (artikel 35^{quater}, § 1, 2^o) : de factor « N » wordt voor hen berekend aan de hand van de formule $N = (k_1 \times N_1) + (k_2 \times N_2) + (k_3 \times N_3)$.

N1 is een functie van termen die de verontreiniging door zwevende stoffen en zuurstofbindende stoffen vertegenwoordigen, evenals van het volume, termen die voorzien zijn van coëfficiënten.

N2 is een functie van termen die de verontreiniging door zware metalen vertegenwoordigen, evenals van het volume, termen die voorzien zijn van coëfficiënten.

N3 is een functie van termen die de verontreiniging door nutriënten vertegenwoordigen, evenals van het volume, termen die voorzien zijn van coëfficiënten.

De termen k1, k2 en k3 zijn zogenaamde saneringscoëfficiënten. Zij zijn in bepaalde gevallen gelijk en in andere gevallen lager dan één (zie bijlage 2).

Bepaalde elementen in de formule verschillen, naargelang het om lozing in de riolen of in de oppervlaktewateren gaat.

Wanneer niet alle feitelijke gegevens beschikbaar zijn voor de toepassing van deze formule, kunnen de ontbrekende gegevens worden vervangen door de gegevens bekomen met toepassing van artikel 35^{quinquies}.

3.5. Het bestreden decreet is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 29 december 1990.

3.6. Hoofdstuk III^{bis} is op 1 januari 1991 in werking getreden (artikel 77 van het bestreden decreet).

IV. In rechte

— A —

A.1.1. De Vlaamse Executieve wijst erop dat de verzoekende partij geen gewag maakt van de precieze weerslag, laat staan van het precieze bedrag van de gewraakte milieuheffing die haar zou worden opgelegd. Op grond van de artikelen 35^{quater} en 35^{quinquies}, waarmee de methode wordt bepaald voor de berekening van de verontreinigende belasting van de afvalwaters, die op haar beurt het bedrag van de te betalen heffing determineert, bestaat de mogelijkheid dat de verzoekende partij geen heffing moet betalen. Zij maakt niet aannemelijk dat dit noodzakelijk wel het geval zal zijn en zij toont derhalve niet aan dat de bestreden bepaling haar persoonlijk en ongunstig raakt, zodat haar beroep onontvankelijk is bij gebrek aan belang.

A.1.2. Volgens de verzoekende partij doet zij wel degelijk van het vereiste belang blijken. De bewering van de Vlaamse Executieve, als zou op grond van de artikelen 35^{quater} en 35^{quinquies} de mogelijkheid bestaan dat de verzoekende partij geen heffing zal moeten betalen, is irrelevant, vermits het belang aanwezig is zodra verzoekster door de bestreden norm rechtstreeks in haar rechtssituatie kan worden geraakt. Zij is bovendien onrealistisch, gezien de aanzienlijke opname van water die onvermijdelijk met de verwerking van aardappelen tot voorgebakken patates frites gepaard gaat. Zij wordt tenslotte formeel tegengesproken door artikel 35^{ter}, § 2, tweedelig, waarin een minimumheffing wordt vastgesteld. Geen enkel van de door de Vlaamse Executieve aangehaalde arresten van het Hof legt in dat verband aan de verzoekende partij de verplichting op om gewag te maken van de precieze weerslag, laat staan het precieze bedrag van de gewraakte heffing.

A.2.1. De verzoekende partij voert één middel aan dat is afgeleid uit de schending van de artikelen 6 en 6^{bis} van de Grondwet. Artikel 35^{ter}, § 1, van de wet van 26 maart 1971 op de bescherming van de oppervlaktewateren tegen verontreiniging, ingevoerd bij artikel 69 van het decreet van 21 december 1990, zou in twee opzichten beoogde bepalingen schenden :

a) Door de plotselinge uitbreiding van het toepassingsgebied van de wet van 26 maart 1971, gecombineerd met een aanzienlijke verhoging van het bedrag van het eenheidstarief, moet verzoekster in 1991 een aanzienlijk gedeelte van de kosten der collectieve maatregelen dragen, zonder dat zij door middel van een overgangsregeling in de gelegenheid wordt gesteld de nodige maatregelen te nemen teneinde zich op die kosten voor te bereiden en/of die kosten te beperken, dit in tegenstelling tot de bedrijven die reeds sedert 1971 bijdrageplichtig zijn, doordat de bedrijven die reeds onder het toepassingsgebied van de wet van 26 maart 1971 (artikel 20) vielen, ruimschoots de gelegenheid hebben gekregen het bedrag van de bij artikel 35^{ter}, § 1, ingevoerde heffing, door het nemen van gepaste maatregelen te beperken, terwijl de bedrijven die in 1991 voor de eerste maal onder de toepassing van de wet vallen, en daarbij belast worden op basis van lozingen uitgevoerd in 1990, niet in de gelegenheid zijn gesteld zich tijdens het jaar 1990 op de hen opgelegde heffing voor te bereiden of die heffing door het nemen van de gepaste maatregelen te reduceren : het decreet van 21 december 1990 werd immers pas gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* op 29 december 1990, dus op het einde van dat jaar. Voor dat verschil in behandeling is geen objectieve en redelijke verantwoording voorhanden. De door de decreetgever aangewende middelen zijn redelijkerwijze niet evenredig met het beoogde doel.

b) De Vlaamse Gemeenschap dient zich bij de toepassing van het beginsel « de vervuiler betaalt » (artikel 130R, punt 2, van het E.E.G.-Verdrag) te richten naar de voorstellen van de E.G.-Commissie terzake (Aanbeveling van de Raad 75/436/E.E.G. van 3 maart 1975, *Pb.L.*, 1975, nr. 194). In haar mededeling aan de Raad stelt de Commissie dat : « (...) de heffing moet dusdanig worden vastgesteld dat op de eerste plaats voldaan wordt aan de aanmoedigingsfunctie ». De verzoekende partij heeft in de loop van 1990 voor meer dan dertien miljoen frank geïnvesteerd in de bouw van een afvalwaterzuiveringsinstallatie die eind juli 1991 volledig operationeel zal zijn. De heffing die in 1991 door verzoekster verschuldigd is, zal uitsluitend worden vastgesteld naar rata van de lozingen gedurende het jaar 1990; met de in 1990 door verzoekster effectief gedragen investeringskosten kan bij het vaststellen van de heffing op geen enkele wijze rekening gehouden worden. Het bestreden decreet had in de mogelijkheid moeten voorzien om het bedrag van effectief uitgevoerde milieuinvesteringen geheel of gedeeltelijk op de verschuldigde heffing in mindering te brengen. Door dat verzuim werd de heffing niet dusdanig vastgesteld dat op de eerste plaats voldaan wordt aan de aanmoedigingsfunctie en is zij in strijd met eerdervermelde voorstellen van de E.G.-Commissie en met het gelijkheidsbeginsel vervat in de artikelen 6 en 6^{bis} van de

Grondwet. Immers, een onderneming die tijdens het jaar 1990 aanzienlijke investeringskosten heeft gedragen teneinde bij te dragen tot een beter leefmilieu, draagt in 1991 desondanks hetzelfde gedeelte van de kosten der collectieve maatregelen als een onderneming die zich tijdens het jaar 1990 geen enkele inspanning ter verbetering van het leefmilieu heeft getroost.

A.2.2.1.1. De Vlaamse Executieve is in haar memorie van oordeel dat de verzoekende partij haar situatie als « heffingsplichtige » op grond van artikel 35*bis* van de wet van 26 maart 1971 ten onrechte vergelijkt met ondernemingen die reeds sedert 1971 « bijdrageplichtig » zijn. Deze « bijdragen » zijn immers opgeheven met het decreet van 12 december 1990 betreffende het bestuurlijk beleid. De voor verzoekende partij eventueel griethoudende « uitbreiding » van de werkingssfeer van de wet van 26 maart 1971 heeft niets met die « bijdrageplicht » te maken, doch uitsluitend met de « heffingsplicht » die pas in 1989 werd ingevoerd voor onder meer sommige ondernemingen (decreet van 20 december 1989) en die in 1990 werd uitgebreid tot alle ondernemingen met het bestreden decreet (artikel 35*bis*, in werking getreden op 1 januari 1991). Beide situaties zijn derhalve niet vergelijkbaar, zodat, voor zover er van een ongelijke behandeling sprake zou zijn, deze uitgaat van manifest verschillende toestanden. Het gelijkheidsbeginsel eist uitsluitend een gelijke behandeling van gelijke toestanden.

A.2.2.1.2. Wanneer de concrete vergelijking wordt gemaakt - vergelijking van de heffingsplicht die met ingang van 1 januari 1991 rust op alle ondernemingen met de heffingsplicht ten laste van natuurlijke personen en sommige ondernemingen met ingang van 1 januari 1990 (voormalig artikel 32*quater decies*) - moet worden vastgesteld dat de regeling van 1990 evenmin voorzag in een overgangsregeling voor ondernemingen die toen voor het eerst aan de heffing werden onderworpen. Zij werden evenmin in de gelegenheid gesteld « zich tijdens het jaar (1989) op de hen opgelegde heffing voor te bereiden of deze heffing door het nemen van gepaste maatregelen te reduceren ».

Bovendien werd bij de totstandkoming van de milieuheffingen in 1989 uitdrukkelijk en bij herhaling gezegd dat het slechts om een voorlopige regeling ging, die met toepassing van het beginsel « de vervuiler betaalt » spoedig zou worden uitgebreid tot alle vervuilers.

Hoe dan ook hebben alle ondernemingen zich reeds jarenlang kunnen voorbereiden op de thans ook nog met de gewijzigde milieuheffing aangemoedigde zuivering van hun afvalwaters, aangezien reeds sedert vele jaren « algemene » en « sectorie » lozingsvoorwaarden werden bepaald met toepassing van artikel 3, § 1, van de wet van 26 maart 1971.

A.2.2.1.3. Op zichzelf is het ontbreken van een overgangsbepaling evenmin een ontoelaatbare ongelijke behandeling. Het is immers het lot van elke wetswijziging dat daarmee verandering wordt gebracht in een tot dan geldende rechtsstelsel waarvan het gelijkheidsbeginsel niet eist dat hij ongewijzigd gehandhaafd of « verworven » zou zijn (Arbitragehof, nr. 8/91, overw. B.7). Ofwel past de burger zich aan de nieuwe regeling aan, waardoor hij haar toepassing te zijnen opzichte (terecht) vermijdt of beperkt, ofwel draagt hij de (fiscale) gevolgen van zijn stilzitten. Het gelijkheidsbeginsel eist geenszins dat deze keuze met een overgangsbepaling zou moeten worden uitgesteld, wat dan ook geen rechtmatigheidskwestie is maar een loutere opportuniteitskwestie waarvoor het Hof niet bevoegd is.

A.2.2.1.4. Bovendien is wel degelijk in overgangsmaatregelen voorzien om de ondernemingen in staat te stellen zich geleidelijk aan te passen aan het aanmoedigings- en ontradingaspect van de fiscale maatregel, om schonere technologieën toe te passen. De « subdelen » van de algemene berekeningsformule (artikel 35*quater*, § 1, 2°) worden voorlopig telkens vermenigvuldigd met een zogenaamde « saneringscoëfficiënt » die kleiner is dan 1, naargelang de sectorie norm min of meer in soepele zin afwijkt van de algemene lozingsnorm, precies om de ondernemingen die tot dusver noch een bijdrage, noch een heffing moesten betalen, de kans te geven de technische maatregelen te treffen om de toegelaten verontreiniging substantieel te verminderen. Deze factoren zullen pas vanaf 1995 gelijk aan 1 worden gesteld. Het middel mist op dit stuk derhalve feitelijke grondslag.

A.2.2.2.1. De verzoekende partij verwerpt in haar memorie van antwoord het verweer van de Vlaamse Executieve.

In onderhavige zaak gaat het immers niet om twee categorieën van ondernemingen die onderworpen zijn aan een eigen, specifieke regeling, maar wel om twee categorieën van ondernemingen die betrokken zijn bij de financiering van de waterzuivering, de ene categorie in principe sedert 1971 (en in de praktijk sedert 1984), de andere vanaf 1991. Beide categorieën worden door het bestreden decreet onderworpen aan dezelfde heffingsplicht. Ogenscheinlijk is er een gelijke behandeling van gelijke toestanden. De ondernemingen die aangesloten zijn op een openbare riool of moerriool zijn er evenwel, in tegenstelling tot de categorie waartoe verzoeker behoort, door middel van een soepele overgangsbepaling toe aangezet de factor « N » door het nemen van gepaste maatregelen te beperken, en dit mede door toepassing in het verleden van « vriendelijke » eenheidstarieven, vergeleken met het eenheidstarief dat gehanteerd wordt vanaf 1991.

A.2.2.2.2. De kwalificatie van de heffing als « retributie », « bijdrage », « heffing », dan wel « belasting » is ten deze niet relevant.

Bovendien was de bijdrageplicht, zoals die tot einde 1990 voorzien was in artikel 21 van de wet van 26 maart 1971, geen retributie maar een belasting. De wezenlijke kenmerken van een retributie zijn : (a) het bestaan van een bepaalde en duidelijke tegenprestatie in het voordeel van diegene die betaalt, (b) het bestaan van een overeenstemming tussen het bedrag van de gevraagde vergoeding enerzijds en de waarde en het belang van de gepresteerde dienst anderzijds, en (c) het vrijwillig karakter, dat wil zeggen het is voldoende dat geen beroep wordt gedaan op de aangeboden tegenprestatie om de betaling van de vergoeding te vermijden. De bijdrageplicht rustte op iedere onderneming die aangesloten was op een openbare riool of een moerriool; door hun aansluiting op een riool of een moerriool konden zij zich niet aan de bijdrageplicht onttrekken. De tegenprestatie van de overheid had geen onmiddellijk en persoonlijk karakter. De aldus geheven bijdragen dienen als « belastingen » gekwalificeerd te worden. De heffingen van het jaar 1990, respectievelijk deze voorzien in artikel 32*undecies* en in 35*quater decies* van de wet van 26 maart 1971 (decreet van 20 december 1989) waren beide te beschouwen als belastingen. De heffing van artikel 32*undecies* is een verfijning van de voorheen bij artikel 21 van de wet van 26 maart 1971 bepaalde bijdrage, waarvan verzoeker reeds heeft aangevoerd dat het geen retributie, maar een belasting betrof.

Artikel 35*quater*, § 1, 2°, van het bestreden decreet neemt de berekeningsmethode van artikel 32*undecies* woordelijk over. In het licht van de feitelijke gelijkenis van de berekeningsmethode meent verzoeker dat de aangevoerde onderscheiden kwalificatie als « retributie », respectievelijk « belasting » elke juridische grond mist. Mocht het Hof van oordeel zijn dat de situatie van verzoeker enkel mag vergeleken worden met ondernemingen die in 1990 onderworpen waren aan de heffing bedoeld in artikel 35*quater decies* (decreet van 20 december 1989), dan is zij eveneens gediscrimineerd. Die bepaling werd immers uitdrukkelijk als een « overgangsregeling » aange-merkt. Deze ondernemingen konden zich weliswaar niet tijdens het jaar 1989, maar wel tijdens het jaar 1990 voorbereiden op de heffingsregeling die in het jaar 1991 werd ingevoerd door het bestreden decreet, doordat zij in 1990 slechts aan een weinig betekenisvolle en forfaitaire heffing werden onderworpen. Vermits verzoeker in 1990 niet heffingsplichtig was, doch anderzijds door het bestreden decreet aan een heffing onderworpen wordt met ingang van 1 januari 1991, zonder dat zij in dat jaar een overgangsregeling heeft kunnen genieten, is verzoeker dan ook gediscrimineerd ten aanzien van de belastingplichtigen die in 1990 onderworpen waren aan de heffing bedoeld in het oude artikel 32*quater decies*.

A.2.2.2.3. De verzoekende partij is het met de Vlaamse Executieve eens dat het gelijkheidsbeginsel niet vereist dat een rechtstoestand van vóór een wetswijziging ongewijzigd gehandhaafd zou worden, weze het zelfs tijdelijk door middel van een overgangsbepaling; het gelijkheidsbeginsel vereist daarentegen wel dat de aanbelasting onderworpen ondernemingen ten aanzien van deze heffingsplicht gelijk behandeld worden. Doordat aan verzoekster een aanpassingsperiode wordt ontzegd, waarin het oude artikel 20 van de wet van 26 maart 1971 en het oude artikel 32^{quater} decies wel hadden voorzien, creert artikel 35^{ter}, § 1, van het bestreden decreet in feite een verschil in behandeling tussen verschillende categorieën ondernemingen die aan eenzelfde heffingsplicht onderworpen worden, zonder objectieve en redelijke verantwoording.

A.2.2.2.4. Het verweer van de Executieve luidens hetwelk door de saneringscoëfficiënten (bijlage 2 van het bestreden decreet) wel degelijk in een overgangsregeling is voorzien, overtuigt niet.

De sectorieel vastgestelde saneringscoëfficiënten, die zijn opgenomen in die bijlage, creëren op zichzelf reeds een ongelijke behandeling tussen de oppervlaktewaterlozers. Zij schommelen tussen 0,005 (meststoffenfabrieken die lozen in brakwater) - wat een vermindering van de heffingsbasis teweegbrengt met 87,5 % - tot 1 - waarbij geen vermindering wordt toegekend. Verzoekster resorteert onder rubriek 29 (« niet hoger vermelde activiteiten ») en kan derhalve geen aanspraak maken op vermindering (coëfficiënt = 1). Bovendien is de overgangsregeling onvoldoende om de stijging van het eenheidstarief van 447 frank (1990) naar 600 frank (1992) te ondervangen. Daartoe is een gemiddelde vermindering van 25,5 % vereist, terwijl blijkt dat slechts voor dertien sectoren (op een totaal van zevenentwintig) in een dergelijke aanpassing is voorzien.

Tot slot is de draagwijdte van deze overgangsregeling niet te vergelijken met deze waarop rioollozers in het verleden aanspraak konden maken en is zij sector-gebonden.

A.2.3.1.1. Volgens de Vlaamse Executieve is het berekenen van de grondslag van de heffing aan de hand van de verontreiniging veroorzaakt door de afvalwaters die door de belastingplichtige in het jaar voorafgaand aan het belastingsjaar werden geloosd, evenmin strijdig met het gelijkheidsbeginsel. Het bestreden systeem heeft tot gevolg dat de werkelijke vervuiling voor een bepaald jaar wordt belast, doch niet in datzelfde jaar, maar in het jaar dat daarop volgt. Het systeem verschilt in dat opzicht niet van de personenbelasting.

Men kan bezwaarlijk « onmiddellijke » gegevens in acht nemen, aangezien die in het « aanslagjaar » niet bekend kunnen zijn, net zoals de gegevens van een « inkomstenjaar » slechts bekend kunnen zijn op het einde van dat jaar en derhalve in het daarop volgende « aanslagjaar ». De investeringen van verzoekster zullen vanzelfsprekend een gunstige weerslag hebben vanaf het aanslagjaar 1992, terwijl dit niet het geval zal zijn voor ondernemingen die geen investeringen doen. Vangelijke behandeling van wie wel en wie niet investeert in milieuvriendelijke productie- en verwerkingstechnieken is derhalve geen sprake. Voor milieueffingen geldt ook dat er criteria moeten worden bepaald in een evenwichtige verhouding tussen hun pertinentie - in dit geval van de vervuiling - en de administratieve kostprijs van hun toepassing.

A.2.3.1.2. In zoverre schending wordt aangevoerd van het beginsel « de vervuiler betaalt » merkt de Executieve op dat het Hof niet bevoegd is om kennis te nemen van middelen afgeleid uit de schending van het Europees recht (artikel 130R, lid 2, van het E.E.G.-Verdrag; Aanbeveling van de Raad van 3 maart 1975). Overigens is artikel 130R, lid 2, E.E.G.-Verdrag als dusdanig niet eens toepasselijk op of in de Lid-Staten, terwijl aanbevelingen luidens artikel 189, laatste lid, E.E.G.-Verdrag niet verbindend zijn. Dit neemt niet weg dat de decreetgever zich heeft laten inspireren door deze beginselen en dit op adequate wijze, door de heffing perfect proportioneel te maken met de veroorzaakte verontreiniging.

A.2.3.2.1. De verzoekende partij wijst erop dat zij het heffingsmechanisme waarin het bestreden decreet voorziet, nooit als principe heeft aangevochten. Zij houdt wel staande dat door de laatstijdige bekendmaking ervan, het decreet verzoekster ongelijk behandelt ten aanzien van ondernemingen die reeds voordien aan de heffingsmechanismen waren onderworpen, omdat niet in een gelijkwaardige overgangsregeling werd voorzien.

Verzoekster acht artikel 35^{ter}, § 1, in strijd met de artikelen 6 en 6^{bis} van de Grondwet, vermits een onderneming die zoals verzoekster, tijdens het jaar 1990 aanzienlijke investeringskosten heeft gedragen, in 1991 desondanks eenzelfde gedeelte van de kosten van de collectieve maatregelen draagt als een onderneming die zich tijdens het jaar 1990 geen enkele inspanning ter verbetering van het leefmilieu heeft getroost. Zij verwierpt de vijf tegenargumenten van de Vlaamse Executieve.

Het feit dat vanaf het aanslagjaar 1992 een vermindering kan bekomen worden, doet geen afbreuk aan het feit dat dit in 1991 niet het geval zal zijn. De discriminatie bestaat er precies in dat het bestreden decreet niet toelaat de in 1990 gedane investeringen in mindering te brengen voor het aanslagjaar 1991. De vermindering van 1992 is bovendien onzeker, omdat volgens het besluit van de Vlaamse Executieve van 30 januari 1991 de bepaling van de verontreinigende last bij voorrang gebeurt op basis van metingen uitgevoerd door ambtenaren van de V.M.M. en dat bij verschillende metingen de hoogste waarde in aanmerking moet worden genomen. Als de meting gebeurt vooraleer de investeringen vruchten afwerpen - bijvoorbeeld in de eerste week van januari - wordt voor de rest van het jaar geen rekening gehouden met de gunstige invloed van de milieu-investeringen.

A.2.3.2.2. Artikel 130R, lid 4, van het E.E.G.-Verdrag bepaalt ondermeer dat de Lid-Staten zorg dragen voor de financiering en de uitvoering van de andere milieumaatregelen. In uitzonderlijke gevallen treedt de Gemeenschap zelf op, als algemene regel geldt dat de Lid-Staten zorg dragen voor de financiering en de uitvoering van de maatregelen inzake milieubeleid. In dat geval moeten de Lid-Staten zelf het beginsel « de vervuiler betaalt » toepassen en zich daarbij richten naar de voorstellen van de Commissie en met name naar de vereiste dat de heffing dusdanig moet worden vastgesteld dat er op de eerste plaats voldaan wordt aan de aanmoedigingsfunctie. Bij verzuim wordt afbreuk gedaan aan artikel 5 van het E.E.G.-Verdrag.

Het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen heeft gesteld dat de nationale rechterlijke instanties gehouden zijn de aanbevelingen bij de oplossing van de bij hen aanhangige geschillen in aanmerking te nemen, wanneer die duidelijkheid verschaffen over de uitlegging van nationale bepalingen die ter uitvoering ervan zijn vastgesteld (H.V.J. E.G., 13 december 1989, zaak C-322/88, *Jur.*, 1989, 4407).

Verzoekster steunt haar beroep op de miskenning van het gelijkheidsbeginsel vervat in de artikelen 6 en 6^{bis} van de Grondwet. Zij illustreert haar middel door te wijzen op de niet-correcte toepassing die verweerster maakt van het Europees-rechtelijk principe « de vervuiler betaalt », een beginsel dat ontegensprekelijk deel uitmaakt van de principes die de decreetgever voor ogen stonden.

A.2.3.2.3. Tot slot kon volgens verzoekster bij het opstellen van artikel 35^{ter}, § 1, wel degelijk een meer perfecte toepassing van dat beginsel, en vooral van de daarin vervatte primordiale aanmoedigingsfunctie, bedacht worden, namelijk door in de mogelijkheid te voorzien om het bedrag van effectief uitgevoerde milieu-investeringen geheel of gedeeltelijk op de verschuldigde heffing in mindering te brengen, in plaats van de gunstige weerslag van die investeringen uit te stellen tot het ogenblik waarop die investeringen hun vruchten afwerpen.

— B —

Ten aanzien van de omvang van het beroep

B.1.1. In het beschikkend gedeelte van haar verzoekschrift vraagt de verzoekende partij het Hof: « Artikel 35^{ter}, § 1, van de wet van 26 maart 1971, ingevoegd bij decreet van 21 december 1990, te vernietigen wegens strijdigheid met de artikelen 6 en 6^{bis} van de Grondwet ».

B.1.2. Voormeld artikel 35ter, § 1, bevat de algemene formule ($H = N \times T$) voor het bepalen van het bedrag van de heffing die de onderscheiden heffingsplichtigen bedoeld in artikel 35bis moeten betalen. De factor « N » (de verontreinigende belasting van de afvalwaters uitgedrukt in vervullingseenheden) wordt luidens artikel 35ter, § 1, « bepaald volgens de in onderhavig artikel aangegeven berekeningsmethode ». Artikel 35ter zelf bevat evenwel geen berekeningsmethode. Met « onderhavig artikel » wordt kennelijk artikel 69 van het decreet van 21 december 1990 bedoeld — dat de artikelen 35bis tot 35quater decies invoegt in de wet van 26 maart 1971. De onderscheiden berekeningsmethoden zijn immers neergelegd in de artikelen 35quater (en bijlage 2), 35quinquies (en bijlagen 1 en 2), 35sexies en 35octies.

B.1.3. De verzoekende partij is een exploitant van een onderneming als bedoeld in artikel 35bis, § 1, 2° - een zogenaamde oppervlaktewaterlozer - die gedurende het jaar voorafgaand aan het belastingsjaar was aangesloten op een openbaar waterdistributienet waarvan het waterverbruik, op basis van het door de openbare waterdistributiemaatschappij in het jaar voorafgaand aan het belastingsjaar gefactureerd verbruik, meer bedroeg dan 500 m³ en die over een eigen of bijkomende waterwinning beschikte met een pompvermogen van meer dan 5 m³ per uur. Zij valt derhalve onder toepassing van artikel 35quater, § 1, 2°, en bijlage 2, gebeurlijk van artikel 35quinquies en bijlagen 1 en 2.

Het middel (A.2.1) klaagt over een discriminatoire behandeling van deze oppervlaktewaterlozers ten opzichte van de rioolozers (artikel 35bis, § 1, 1°) en over een discriminatoire behandeling van sommige oppervlaktewaterlozers ten opzichte van andere oppervlaktewaterlozers.

B.1.4. Uit de inhoud van het verzoekschrift blijkt dat het beroep gericht is tegen de artikelen 35bis, § 1, 2°; 35ter, § 1; 35quater, § 1, 2°, (en bijlage 2) en 35quinquies (en de bijlagen 1 en 2) van de wet van 26 maart 1971 op de bescherming van de oppervlaktewateren, zoals ingevoegd door artikel 69 van het decreet van 12 december 1990.

Ten aanzien van de ontvankelijkheid

B.2.1. Artikel 107ter van de Grondwet bepaalt: « ... de zaak kan bij het Hof aanhangig worden gemaakt door iedere bij wet aangewezen overheid, door ieder die doet blijken van een belang of, prejudicieel, door ieder rechtscollege ».

Naar luid van artikel 2, § 2, van de bijzondere wet van 6 januari 1989 kunnen de beroepen tot vernietiging worden ingesteld « door iedere natuurlijke of rechtspersoon die doet blijken van een belang ... ».

Het vereiste belang is slechts aanwezig bij diegenen die door de bestreden norm rechtstreeks en ongunstig in hun situatie zouden kunnen worden geraakt.

B.2.2. De verzoekende partij is een aardappelverwerkend bedrijf dat zijn afvalwater loost in de oppervlaktewateren endat derhalve met toepassing van artikel 35bis, § 1, 2°, van de wet van 26 maart 1971, zoals gewijzigd door het bestreden decreet, onderworpen is aan de heffing bedoeld in artikel 35ter van diezelfde wet.

Als heffingsplichtige kan de verzoekende partij rechtstreeks en ongunstig worden geraakt door de bepalingen van het bestreden decreet die het bedrag van de verschuldigde heffing vaststellen.

De verzoekende partij doet derhalve blijken van het rechtens vereiste belang.

Ten gronde

Ten aanzien van de beweerd discriminatie van « oppervlaktewaterlozers » ten opzichte van « rioolozers »

B.3.1. De verzoekende partij voert aan dat door de « plotselinge invoering » van de bestreden heffing voor oppervlaktewaterlozers en door de « aanzienlijke verhoging van het bedrag van het eenheidsstarief », de oppervlaktewaterlozers gediscrimineerd worden ten opzichte van de rioolozers, die ingevolge de vroegere wetgeving ruimschoots de gelegenheid hebben gehad zich op de nieuwe heffing voor te bereiden. Zij kritiseert het feit dat de bestreden bepalingen geen overgangsregeling bevatten voor de oppervlaktewaterlozers, terwijl de ondernemingen die in de riolen loosden in de jaren vóór 1991 een dergelijke regeling hebben kunnen genieten.

B.3.2. In strijd met wat wordt betoogd in het verzoekschrift en in de memorie van antwoord was de verzoekende partij gedurende het jaar 1990 reeds onderworpen aan een heffing, met name aan de forfaitaire heffing die was bepaald bij artikel 32quater decies, eerste lid, 3°, van de wet van 26 maart 1971, zoals ingevoegd door het decreet van 20 december 1989 en ondertussen opgeheven door het decreet van 21 december 1990. Die heffing beoogde de nodige financiële middelen tot uitvoering van de begroting te verwerven, aan te zetten tot een vermindering van de milieuvervuiling en de sanering ervan te financieren, met toepassing van het beginsel naar hetwelk de kosten van de verontreiniging ten laste vallen van de vervuiler. Met bedoelde belasting, die ondertussen is vervangen door die waarin het bestreden decreet voorziet, werd slechts een aanzet gegeven tot het hantieren van voormeld beginsel wat de oppervlaktewaterverontreiniging betreft. Zij werd door de ontwerpers ervan overigens voorgesteld als een overgangsregeling in afwachting van een verder doorgedreven toepassing van het beginsel « de vervuiler betaalt ». Het bestreden decreet beoogt een dergelijke toepassing (*Geodr. St.*, VI. Raad, 1990-1991, stuk 424/1, p. 10; stuk 424/7, p. 2-3, p. 4). Op dit punt faalt de argumentatie van de verzoekende partij in feite.

B.3.3. De argumentatie komt er in wezen op neer de decreetgever te verwijten dat hij het gelijkheidsbeginsel heeft geschonden door voor de toepassing van een nieuwe reglementering niet in een overgangsperiode te voorzien waarin hij wel had voorzien voor de toepassing van de vroegere reglementering.

Om de inachtneming te verzekeren van de grondwettelijke regels van de gelijkheid van de Belgen voor de wet en van de niet-discriminatie, is het niet relevant twee reglementeringen te vergelijken die op verschillende ogenblikken van toepassing waren op verschillende categorieën van heffingsplichtigen en waarvan de meest recente een verandering van beleid vertolkt.

B.3.4. Het middel is niet gegrond in zoverre het een discriminatie aanvoert van « oppervlaktewaterlozers » ten opzichte van « rioolozers ».

Ten aanzien van de beweerd discriminatie binnen de categorie van ondernemingen die in de oppervlaktewateren lozen

B.4.1. De verzoekende partij voert aan dat de bestreden heffingsregeling een discriminatie invoert tussen de ondernemingen die in de oppervlaktewateren lozen, daar zij, enerzijds, in het jaar 1991 belast worden op lozingen uitgevoerd in 1990, zonder in de gelegenheid te zijn gesteld de in dat jaar gedragen milieu-investeringen in mindering te brengen, zodat niet tegemoet wordt gekomen aan de aanmoedigingsfunctie van de heffing (A.2.1), en daar, anderzijds, de sectorieel vastgestelde saneringscoëfficiënten opgenomen in bijlage 2 op zich reeds een ongelijke behandeling in het leven roepen tussen bepaalde categorieën van ondernemingen die in de oppervlaktewateren lozen (A.2.2.4).

B.4.2. De grondwettelijke regels van de gelijkheid der Belgen voor de wet en van de niet-discriminatie sluiten niet uit dat een verschil in behandeling tussen bepaalde categorieën van personen zou worden ingesteld, voor zover voor het criterium van onderscheid een objectieve en redelijke verantwoording bestaat. Diezelfde regels verzetten er zich overigens tegen dat categorieën van personen die zich ten aanzien van de aangevochten maatregel in een volledig verschillende situatie bevinden, op identieke wijze worden behandeld, zonder dat daarvoor een objectieve en redelijke verantwoording bestaat.

Het bestaan van een dergelijke verantwoording moet worden beoordeeld, rekening houdend met het doel en de gevolgen van de bestreden maatregel en met de aard van de in het geding zijnde beginselen; het gelijkheidsbeginsel is geschonden wanneer vaststaat dat geen redelijk verband van evenredigheid bestaat tussen de aangevande middelen en het beoogde doel.

Wat het onvoldoende incitatief karakter van de heffing betreft

B.4.3. De verzoekende partij is van oordeel dat door een heffing voor het jaar 1991 op te leggen die berekend wordt op grond van de in 1990 veroorzaakte waterverontreiniging en door niet toe te staan dat de in 1990 of in 1991 gedane investeringen om die verontreiniging te beperken in mindering kunnen worden gebracht, de bestreden bepalingen een onderscheid in behandeling in het leven roepen tussen bedrijven die wel en niet tot dergelijke investeringen overgaan. Dat verschil in behandeling zou niet proportioneel zijn aan de aanmoedigingsfunctie waarvan het primordiaal karakter bevestigd wordt door de Aanbeveling van de Raad van de Europese Gemeenschappen 75/436/EURATOM, E.E.G., E.G.K.S. van 3 maart 1975 (A.2.1.b en A.2.3.2.2).

Wat de verzoekende partij aldus verwijt aan de bestreden bepalingen is in werkelijkheid dat zij alle ondernemingen die lozen in de oppervlaktewateren op dezelfde wijze behandelen zonder daarbij onderscheid te maken naargelang zij al dan niet overgaan tot dergelijke investeringen.

B.4.4. Luidens de parlementaire voorbereiding van de bestreden bepalingen beoogt de milieuheffing op waterverontreiniging niet alleen een middel te zijn om de collectieve maatregelen ter bestrijding van de milieuverontreiniging geheel of gedeeltelijk te bekostigen, maar ook en vooral een beleidsinstrument te zijn om de vervuilers ertoe aan te zetten de door hen veroorzaakte verontreiniging aan de bron te beperken. De bestreden heffingsregeling beoogt vanaf 1991 een meer verfijnde toepassing te maken van het beginsel « de vervuiler betaalt », zoals dit is neergelegd in de voorvermelde Aanbeveling van de Raad (*Gedr. St.*, VI. Raad, 1990-1991, Stuk 424/1, p. 9-10, Stuk 424/7, p. 4-5).

De wetgever beoogde met de instelling van de heffing dus een tweevoudige doelstelling. Terwijl de voormelde financieringsdoelstelling voorop staat voor de ondernemingen die in de openbare riolen lozen, is het hoofddoel wat de ondernemingen betreft die in de oppervlaktewateren lozen het aanmoedigen om zo weinig mogelijk te verontreinigen. Dat onderscheid verklaart de verschillen tussen beide categorieën heffingsplichtigen wat de berekening van de heffing betreft. De formule voor die berekening bevat een element « a », dat gelijk is aan 0,20 van

Q1

180

voor de ondernemingen die in de openbare riolen lozen, terwijl het 0 bedraagt voor de ondernemingen die in de oppervlaktewateren lozen (artikel 35^{quater}, § 1, 2°). De verschillende k-coëfficiënten die in dezelfde formule voorkomen, bedragen 1 voor de ondernemingen die in de riolen lozen, terwijl zij lager zijn dan 1 voor verschillende categorieën van ondernemingen die in de oppervlaktewateren lozen (artikel 35^{quater}, § 1, *in fine*, en bijlage 2).

B.4.5. De voormelde Aanbeveling van de Raad bepaalt :

« Beveelt in de zin van het E.E.G.-Verdrag de Lid-Staten aan zich inzake de toerekening van de kosten en het optreden van de overheid op milieugebied, te voegen naar de beginselen voor de toepassing en naar de uitvoeringsbepalingen zoals die in de mededeling van de Commissie die aan deze Aanbeveling gehecht is, zijn vervat ». In de bij de Aanbeveling gevoegde « Mededeling van de Commissie aan de Raad betreffende de toerekening van de kosten en het optreden van de overheid op milieugebied : Beginselen voor de toepassing; uitvoeringsbepalingen », is onder punt 4. b), bepaald : « De heffing is bestemd om de vervuiler ertoe aan te zetten zelf tegen de laagste kosten de nodige maatregelen te nemen om de door hem veroorzaakte vervuiling te verminderen (aanmoedigingsfunctie) en/of, om hem zijn gedeelte van de kosten der collectieve maatregelen te laten dragen, zoals bij voorbeeld de zuiveringskosten (herverdelende functie). De heffing wordt op grond van een doeltreffende procedure van de overheidsinstanties ingehouden naar gelang van de graad van de veroorzaakte vervuiling.

De heffing moet dusdanig worden vastgesteld dat op de eerste plaats voldaan wordt aan de aanmoedigingsfunctie (...). »

Onder punt 4.c), is bepaald :

« Ten einde concurrentievervalsing te voorkomen die de handel en de lokalisering van investeringen in de Gemeenschap aantasten, zal het zonder twijfel nodig zijn op communautair vlak tot steeds grotere harmonisering te komen van de verschillende instrumenten die in gelijksoortige gevallen worden toegepast.

Zolang dat niet is gebeurd, zal het vraagstuk van de toerekening van de kosten voor de bestrijding van de verontreiniging niet geheel zijn opgelost op communautair niveau. De onderhavige mededeling van de Commissie is dus slechts een eerste stap op de weg naar de toepassing van het beginsel 'de vervuiler betaalt'. Deze eerste stap moet zo spoedig mogelijk worden gevolgd door harmonisatie in de Gemeenschap van de instrumenten ter toepassing van dit beginsel wanneer zij in gelijksoortige gevallen worden aangewend, hetgeen overigens ook wordt gesteld in de derde alinea van paragraaf 8 van dit document ».

B.4.6. Door te verwijzen naar een aanbeveling die in dergelijke bewoordingen is opgesteld, heeft de decreetgever voorzeker de intentie geuit om de lozingen in de oppervlaktewateren derwijze te belasten dat zij die ondernemingen ertoe aanzetten zo weinig mogelijk te vervuilen, maar was daarom nog niet gehouden met het oog hierop één welbepaalde methode te volgen eerder dan een andere. Door een belangrijke belasting in te stellen en door het bedrag ervan te doen afhangen, niet van de gedurende het aanslagjaar of het daaraan voorafgaande jaar gedane investeringen, maar uitsluitend van de werkelijk veroorzaakte verontreiniging in het voorafgaande jaar, heeft de decreetgever een maatregel genomen die evenredig is met het doel dat hij zich heeft gesteld.

Wat de coëfficiënten k1, k2 en k3 betreft

B.4.7. De verzoekende partij voert nog aan dat de in bijlage 2 van het bestreden decreet vastgestelde saneringscoëfficiënten k1, k2 en k3 op zichzelf reeds een ongelijke behandeling tussen de oppervlaktewaterlozers creëren (A.2.2.2.4).

B.4.8. Tijdens de parlementaire voorbereiding werden die coëfficiënten als volgt toegelicht :

« Zoals in de memorie van toelichting uiteengezet, wordt voor de industriële lozingen in oppervlaktewateren, die het voorwerp uitmaken van meer soepele lozingsnormen en die door het voorgeselde ontwerp-decreet voor de allereerste maal aan een milieuheffing in functie van de via de afvalwaters geloosde vuilvracht zullen worden onderworpen, een saneringsperiode gelaten die in principe tot maximum in 1995 zal mogen reiken.

Tijdens deze saneringsperiode wordt voor de geviseerde bedrijfssectoren de werkelijk geloosde vuilvracht slechts gedeeltelijk in aanmerking genomen.

Geresumeerd kan gesteld worden dat de nieuwe regeling de garantie veilig houdt om tegen 1995 de beoogde 50 procent tot 70 procent reductie ten aanzien van het referentiejaar 1985 van nutriënten en gevaarlijke stoffen te bereiken ». (*Gedr. St.*, VI. Raad, 1990-1991, Stuk 424/7, p. 7).

« De waarde van de hierbij gebruikte k-coëfficiënt zal jaarlijks door de Vlaamse Raad dienen te worden vastgesteld, omdat de Raad de heffingsgrondslag moet bepalen. Sector per sector zal worden bekeken hoe de waarde $k=1$ tegen 1995 zal worden bereikt. De fasegewijze ontwikkeling van de k-coëfficiënt zal dus sectorieel verschillen ». (*Idem*, p. 17).

« Elk van voormelde subdelen wordt vermenigvuldigd met een coëfficiënt die kleiner dan 1 kan zijn voor bepaalde lozingen in oppervlaktewater. In uitvoering van artikel 45 van de voormelde wet van 26 maart 1971 werden door de tot 1 januari 1989 bevoegde nationale overheid voor een 55-tal categorieën van ondernemingen sectoriële lozingsvoorwaarden uitgevaardigd. Meerdere van deze sectoriële lozingsvoorwaarden voorzien voor bepaalde verontreinigende parameters normen die minder streng zijn dan deze opgelegd in het huidig van kracht zijnde algemeen lozingsreglement.

Vanuit leefmilieu-oogpunt en in het licht van het in het Mina-plan '90-'95 vooropgestelde immissiebeleid is het nochtans aangewezen dat in de praktijk zo weinig mogelijk toepassing wordt gemaakt van deze minder strenge sectoriële lozingsnormen.

Het past hiertoe de in oppervlaktewater lozende ondernemingen die onder het toepassingsgebied van deze sectoriële voorwaarden vallen maximaal te stimuleren tot aanwending van de best beschikbare schone technologieën. Daar deze in oppervlaktewater lozende ondernemingen tot dusver geen bijdrage noch heffing dienden te betalen die rechtstreeks functie is van de grootte van de verontreinigende belasting van het geloosde afvalwater, vormt de heffing op waterverontreiniging die onderhavig decreet beoogt in te voeren, een belangrijk nieuw economisch gegeven voor de betrokken ondernemingen. Het is dan ook billijk deze ondernemingen de kans te geven de technische maatregelen door te voeren, nodig om de overeenkomstig de van kracht zijnde sectoriële lozingsvoorwaarden toegelaten grotere lozingen aan verontreinigende belastingen, substantieel te verminderen. Vandaar dat voorgesteld wordt elk van de subdelen te vermenigvuldigen met een factor die in mindere of meerdere mate kleiner is dan 1 naargelang de sectoriële norm voor de beschouwde parameter(s) in mindere of meerdere mate in soepelere zin afwijkt van de algemene lozingsnormen. Rekening houdend met de doelstelling om de bij besluit van de Vlaamse Executieve van 21 oktober 1987 vastgestelde oppervlaktewaterkwaliteiten tegen 1995 te bereiken, dient ervan uitgegaan dat de factoren k_1 , k_2 en k_3 in elk geval uiterlijk vanaf 1995 in alle gevallen en voor alle bedrijfssectoren gelijk aan 1 zullen worden gesteld ». (*Idem*, p. 18).

B.4.9. Met die coëfficiënten wordt dus een lagere heffing doorgevoerd voor oppervlaktewaterlozers die voorheen niet aan de heffing onderworpen waren. Die coëfficiënten zijn bepaald in volgens de sectoriële lozingsvoorwaarden. Een verlaging wordt toegestaan mits die sectoriële lozingsvoorwaarden in meer soepele zin afwijken van de algemene lozingsvoorwaarden. De coëfficiënten zijn tijdelijk en de decreetgever heeft de intentie uitgesproken dat zij met ingang van 1 januari 1995 alle op 1 zouden worden vastgesteld.

B.4.10. Het Hof stelt vast dat toen die coëfficiënten werden bepaald, in vijftien sectoriële lozingsvoorwaarden was voorzien die nu eens strenger en dan weer soepeler zijn dan de algemene lozingsvoorwaarden. Zij waren gunstiger, niet alleen voor de sectoren die in bijlage 2 van het bestreden decreet zijn vermeld, maar ook voor de sector waartoe de verzoekende partij behoort. Voor die sector geldt het koninklijk besluit van 2 oktober 1985 tot vaststelling van de sectoriële voorwaarden voor de lozing van afvalwater, afkomstig van de aardappelverwerkende nijverheid, in de gewone oppervlaktewateren en in de openbare riolen (*Belgisch Staatsblad*, 4 december 1985). Dat koninklijk besluit bevat aanvullende (artikel 2) en afwijkende (artikel 3) voorwaarden voor de lozing van ander afvalwater dan normaal huisafvalwater door deze sector in de gewone oppervlaktewateren: zo mag de BOD van het geloosde water 60 milligram per liter niet overschrijden (artikel 3, 1^o), terwijl dit volgens het algemeen lozingsreglement (koninklijk besluit van 3 augustus 1976 houdende algemeen reglement voor het lozen van afvalwater in de gewone oppervlaktewateren, in de openbare riolen en in de kunstmatige afvoerwegen voor regenwater, *Belgisch Staatsblad*, 29 september 1976, *err. Belgisch Staatsblad*, 11 november 1976) slechts 30 of 15 milligram per liter mag zijn naargelang van het betrokken oppervlaktewater (artikel 7, 3^o, a) en b)).

Zo mag het gehalte aan bezinkbare stoffen in het geloosde water 1,5 milliliter per liter niet overschrijden, terwijl dit volgens het algemeen lozingsreglement slechts 0,5 milliliter mag zijn (artikel 7, 5^o, a).

Aldus heeft de Koning gebruik gemaakt van het bepaalde in artikel 9, § 4, van het algemeen lozingsreglement, naar luid waarvan sectoriële lozingsvoorwaarden « in minder strenge zin (kunnen afwijken) zo blijkt dat geen enkel gecommercialiseerd zuiveringsprocédé toelaat om voor de betrokken sector of ondersector de algemene voorwaarden na te leven ».

B.4.11. Het Hof stelt bovendien vast dat niet voor alle sectoren die soepeler lozingsvoorwaarden genieten gelijkwaardige saneringscoëfficiënten werden bepaald in bijlage 2 van het bestreden decreet. Bijlage 2 bevat immers slechts een lijst van 27 sectoren die lagere saneringscoëfficiënten genieten. De sector waartoe de verzoekende partij behoort, valt onder rubriek 29 « niet hoger vermelde activiteiten », waarvan de coëfficiënten k_1 , k_2 en k_3 op 1 bepaald zijn. De verzoekende partij geniet derhalve geen verlaging, hoewel de sectoriële lozingsvoorwaarden om eerdervermelde reden in soepelere lozingsvoorwaarden voorzien.

B.4.12. Het komt de decreetgever toe al dan niet verminderingen te bepalen rekening houdende, enerzijds, met de wens om in een overgangsregeling te voorzien en, anderzijds, met de vaststelling dat soepelere sectoriële lozingsvoorwaarden werden bepaald voor bepaalde sectoren rekening houdende met de stand van de ontwikkeling van de zuiveringstechnologie.

Wanneer de decreetgever evenwel die criteria hanteert, is hij gehouden die criteria op gelijke wijze toe te passen ten aanzien van alle sectoren die zich ten opzichte van de ter beoordeling staande maatregel en het nagestreefde doel in een gelijkwaardige situatie bevinden. Door bepaalde van die sectoren die saneringscoëfficiënten te laten genieten en andere daarvan uit te sluiten, zonder dat enige verantwoording voorhanden lijkt te zijn of in de antwoorden op de door het Hof gestelde vragen tot uiting komt, heeft de decreetgever een onderscheid ingevoerd dat strijdig is met de artikelen 6 en 6bis van de Grondwet.

Om die redenen,

Het Hof

vernietigt in bijlage 2 bij de wet van 26 maart 1971 op de bescherming van de oppervlaktewateren tegen verontreiniging, zoals ingevoegd door artikel 69, § 2, van het decreet van de Vlaamse Gemeenschap van 21 december 1990 houdende begrotingstechnische bepalingen alsmede bepalingen tot begeleiding van de begroting 1991, de woorden « 29 / niet hoger vermelde activiteiten / 1 / 1 / 1 / » in zoverre zij toepasselijk zijn op activiteiten die het voorwerp uitmaken van sectoriële lozingsvoorwaarden die in minder strenge zin afwijken van de algemene voorwaarden, krachtens het koninklijk besluit van 3 augustus 1976 houdende algemeen reglement voor het lozen van afvalwater in de gewone oppervlaktewateren, in de openbare riolen en in de kunstmatige afvoerwegen van regenwater.

Aldus uitgesproken in het Nederlands, het Frans en het Duits conform artikel 65 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof op de openbare terechtzitting van 8 oktober 1992.

De griffier,
L. Potoms.

De voorzitter,
J. Delva.

COUR D'ARBITRAGE

F. 92 — 2685

[C — 21292]

Arrêt n° 59/92 du 8 octobre 1992

Numéro du rôle : 295

En cause : le recours en annulation de l'article 35ter, § 1er, de la loi du 26 mars 1971 sur la protection des eaux de surface contre la pollution, inséré par l'article 69 du décret du Conseil flamand du 21 décembre 1990 « houdende begrotingstechnische bepalingen alsmede bepalingen tot begeleiding van de begroting 1991 » (contenant des dispositions budgétaires techniques ainsi que des dispositions accompagnant le budget 1991), introduit par la s.a. Primeur.

La Cour d'arbitrage, composée des présidents J. Delva et J. Wathelet, et des juges F. Debaedts, L. De Grève, H. Boel, L. François et P. Martens, assistée du greffier L. Potoms, présidée par le président J. Delva, après en avoir délibéré, rend l'arrêt suivant :

I. *Objet du recours*

Par requête du 26 juin 1991, remise à la poste le 27 juin 1991 et reçue au greffe le 28 juin 1991, la s.a. Primeur, dont le siège est établi à Sint-Eloois-Vijve, a introduit un recours en annulation de l'article 35ter, § 1er, de la loi du 26 mars 1971 sur la protection des eaux de surface contre la pollution, inséré par le décret du Conseil flamand du 21 décembre 1990 « houdende begrotingstechnische bepalingen alsmede bepalingen tot begeleiding van de begroting 1991 » (contenant des dispositions budgétaires techniques ainsi que des dispositions accompagnant le budget 1991), pour cause de violation des articles 6 et 6bis de la Constitution.

II. *La procédure*

Par ordonnance du 28 juin 1991, le président en exercice a désigné les juges du siège conformément aux articles 58 et 59 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage.

Le 2 juillet 1991, les juges-rapporteurs H. Boel et L. François ont estimé qu'il n'y avait pas lieu de faire application des articles 71 et 72 de la loi organique.

Le recours a été notifié conformément à l'article 76, § 4, de la loi organique, par lettres recommandées à la poste du 8 juillet 1991.

L'avis prescrit par l'article 74 de la loi organique a été publié au *Moniteur belge* du 10 juillet 1991.

L'Exécutif flamand a introduit un mémoire le 23 août 1991.

Ce mémoire a été notifié conformément à l'article 89 de la loi organique, par lettre recommandée à la poste du 5 septembre 1991.

La s.a. Primeur a introduit un mémoire en réponse le 4 octobre 1991.

Par ordonnances des 19 novembre 1991 et 25 mai 1992, la Cour a prorogé respectivement jusqu'au 27 juin 1992 et jusqu'au 27 décembre 1992 le délai dans lequel l'arrêt doit être rendu.

Par ordonnance du 1er avril 1992, la Cour a délégué aux juges-rapporteurs le pouvoir de poser aux parties les questions nécessaires à l'instruction de l'affaire.

Par mesure d'instruction du 2 avril 1992, les juges-rapporteurs ont prié les parties de répondre par écrit aux questions suivantes, pour le 30 avril 1992 au plus tard :

« 1) La partie requérante était-elle soumise, au cours de l'exercice d'imposition 1991, à la redevance visée à l'article 35quater, § 1er, 2°, de la loi du 26 mars 1971 sur la protection des eaux de surface contre la pollution, inséré par l'article 69 du décret du 21 décembre 1990, ou à celle visée à l'article 35quater, § 1er, 1°, a), b) ou c) ? »

2) La partie requérante était-elle soumise, au cours de l'exercice d'imposition 1990, à la redevance visée à l'article 32quater decies, alinéa 1er, 3°, de la loi du 26 mars 1971 sur la protection des eaux de surface contre la pollution, inséré par le décret du 20 décembre 1989 ? »

3) Les parties pourraient-elles s'expliquer sur l'influence éventuelle de l'article 111 de la Constitution sur les questions soulevées par le recours ? »

Cette mesure d'instruction a été notifiée aux parties par lettres recommandées à la poste du 3 avril 1992.

La s.a. Primeur et l'Exécutif flamand ont tous deux répondu auxdites questions par lettre recommandée à la poste du 30 avril 1992.

Par mesure d'instruction complémentaire du 5 mai 1992, les juges-rapporteurs ont constaté que l'Exécutif flamand écrit dans son mémoire à propos des coefficients k1, k2 et k3 :

« C'est ainsi que les ' subdivisions ' de la formule de calcul générale du nouvel article 35quater, § 1er, 2°, de la loi du 26 mars 1971, (où la pollution réellement causée par le redevable en question est quantifiée et convertie dans un facteur ' N ', à multiplier par le tarif unitaire) ont été chaque fois multipliées à titre provisoire par un ' coefficient d'assainissement ' inférieur à 1, selon que la norme sectorielle suivie pour les paramètres considérés déroge de façon plus ou moins souple aux normes générales de déversement, pour permettre précisément aux entreprises qui jusqu'alors ne devaient payer ni de contribution ni de redevance de prendre les mesures techniques qui s'imposent pour réduire substantiellement le degré de pollution supérieur admis en vertu des conditions de déversement sectorielles en vigueur. Ces facteurs ne seront égaux à 1 qu'à partir de 1995 (...) »,

et ont prié l'Exécutif flamand de répondre par écrit aux questions complémentaires suivantes pour le 26 mai 1992 au plus tard :

« Le passage reproduit ci-dessus signifie-t-il que le bénéfice d'un coefficient d'assainissement inférieur à 1 est réservé à certains seulement de ceux qui jouissent de conditions sectorielles de déversement dérogatoires aux conditions générales, parce que, pour ceux-là, l'écart entre les conditions dérogatoires et les conditions générales est plus grand que pour les autres ? »

Si telle est la thèse de l'Exécutif, celui-ci pourrait-il en apporter la démonstration précise, secteur par secteur, de façon à permettre à la Cour d'en vérifier le bien-fondé ? »

Cette mesure d'instruction complémentaire a été notifiée aux parties par lettres recommandées à la poste du 5 mai 1992.

L'Exécutif flamand a répondu aux questions complémentaires par lettre recommandée à la poste du 26 mai 1992.

Par ordonnance du 9 juin 1992, la Cour a déclaré l'affaire en état et a fixé l'audience au 2 juillet 1992.

Cette ordonnance a été notifiée aux parties ainsi qu'à leurs avocats par lettres recommandées à la poste du 9 juin 1992.

A l'audience du 2 juillet 1992 :

- ont comparu :

. Mes A. Haelterman et C. De Wolf, avocats du barreau de Bruxelles, pour la requérante;

— Me P. Van Orshoven, avocat du barreau de Bruxelles, pour l'Exécutif flamand, rue Joseph II 30, 1040 Bruxelles;

- les juges-rapporteurs H. Boel et L. François ont fait rapport;

- les avocats précités ont été entendus;

- l'affaire a été mise en délibéré.

La procédure s'est déroulée conformément aux articles 62 et suivants de la loi précitée sur la Cour d'arbitrage qui concernent l'emploi des langues devant la Cour.

III. Disposition attaquée

3.1. La disposition entreprise est une subdivision de l'article 69 du décret du 21 décembre 1990, qui insère dans la loi du 26 mars 1971 sur la protection des eaux de surface contre la pollution un chapitre IIIbis contenant des dispositions particulières à la Région flamande en matière de taxe (« heffing ») sur la pollution des eaux (articles 35bis à 35quater decies).

3.2. L'article 35bis désigne les personnes soumises aux taxes. Il énonce :

« § 1er. Par dérogation aux articles 8 à 32 inclus, sont soumis à une redevance sur la pollution des eaux, dont le produit est attribué intégralement au Fonds de Prévention et d'Assainissement de l'Environnement et de la Nature :

1° l'exploitant d'une entreprise, d'une institution ou d'un établissement, établi(e) dans la Région flamande et qui le 1er janvier de l'année d'imposition est raccordé(e) à un égout public, ou à un égout public prioritaire ou à un collecteur pour le transport des eaux usées;

2° l'exploitant d'une entreprise, d'une institution ou d'un établissement, établi(e) dans la Région flamande le 1er janvier de l'année d'imposition, autre que ceux visés sous 1° et 3°;

3° l'exploitant d'un ouvrage d'épuration situé dans la Région flamande, traitant des eaux d'égout public et raccordé le 1er janvier de l'année d'imposition à une eau de surface ordinaire ou quelque autre canal de dérivation d'eaux épurées dans l'eau de surface;

4° toute personne physique ou morale disposant le 1er janvier de l'année d'imposition d'un logement situé dans la Région flamande; la redevance est due par la personne physique ou morale lorsqu'elle ne fait pas partie d'un ménage; la redevance de personnes physiques formant un ménage, est due par le chef de famille.

§ 2. On entend par entreprise, institution ou établissement, un espace clos ou non, éventuellement occupé par une installation, destiné soit à l'exécution de travaux, soit à la dispensation d'une formation ou de soins, soit à l'hébergement ou le stockage d'animaux, de marchandises ou de substances.

On entend par logement, un espace qui en fonction de son aménagement forme une entité séparée destinée à l'habitation.

On entend par ménage, la réunion de deux ou plusieurs personnes, liées ou non par des liens familiaux, qui occupent généralement un même logement et y vivent ensemble ». (texte français publié au *Moniteur belge* du 29 décembre 1990, pp. 24690-24691).

3.3. L'article 35ter, dont seul le premier paragraphe est attaqué aux termes du dispositif de la requête, détermine l'assiette imposable ainsi que le montant du prélèvement.

Il dispose :

« § 1er. Le montant de la redevance sur la pollution des eaux visée à l'article 35bis est fixé au prorata de la charge polluante exprimée en unités de pollution (U.P.) des eaux usées déversées par les redevables visés à l'article 35bis, au cours de l'année précédant l'année d'imposition, selon la formule suivante :

$$R = N \times T$$

où

R : le montant de la redevance due pour pollution des eaux

N : la charge polluante des eaux usées, exprimée en unités de pollution, fixée selon la méthode de calcul fixée par le présent article;

T : le montant du tarif unitaire de la redevance pour pollution des eaux, fixé au § 2 suivant.

Les personnes physiques formant un ménage comptant au moins trois enfants le 1er janvier de l'année d'imposition ont droit à une réduction de 250 F par enfant pour le troisième et pour chacun des enfants suivants. L'Exécutif flamand fixe les modalités d'octroi de cette réduction.

§ 2. Le montant du tarif unitaire de la redevance pour pollution des eaux est fixé à 600 F.

Le montant minimal de la redevance à charge de chacun des redevables visés à l'article 35bis est fixé à 300 F ».

3.4. Les articles 35quater, 35quinquies, 35sexies et 35octies déterminent, pour chaque catégorie de redevables, le mode de calcul du facteur « N » (la charge polluante des eaux usées, exprimée en unités de pollution P.). Ces articles distinguent les catégories suivantes :

a) les ménages et exploitants d'entreprises, d'institutions et d'établissements qui, au cours de l'année précédant l'année d'imposition, étaient raccordés à un réseau public de distribution d'eau et ne disposaient pas d'une prise d'eau personnelle ou d'une autre prise d'eau supplémentaire et dont la consommation d'eau s'était élevée à moins de 500 mA (article 35quater, § 1er, 1°, a) : dans leur cas, le facteur « N » est calculé, en fonction de la consommation d'eau exprimée en nombre Q de mètres cubes facturés, selon la formule $N = 0,025 \times (Q - 30)$;

b) les ménages et exploitants d'entreprises, d'institutions et d'établissements qui, au cours de l'année précédant l'année d'imposition, étaient raccordés à un réseau public de distribution d'eau et disposaient effectivement, en outre, d'une prise d'eau personnelle ou d'une autre prise d'eau supplémentaire, avec un débit de pompage de moins de 5 mA par heure, et dont la consommation d'eau prise du réseau public de distribution d'eau était de moins de 500 mA (article 35quater, § 1er, 1°, b) : dans leur cas, le facteur « N » est calculé, en fonction de la consommation d'eau de part et d'autre, selon la formule $N = (0,025 \times (Q_1 - 30)) + (0,025 \times Q_2)$;

c) les ménages et exploitants d'entreprises, d'institutions et d'établissements qui, au cours de l'année précédant l'année d'imposition, n'étaient pas raccordés à un réseau public de distribution d'eau et disposaient d'une prise d'eau personnelle ou d'une autre prise d'eau supplémentaire, avec une capacité de débit de moins de 5 mA par heure (article 35quater, § 1er, 1°, c) : dans leur cas, le facteur « N » est calculé, en fonction de la consommation d'eau, selon la formule $N = 0,025 \times (Q - 30)$;

d) les ménages et exploitants d'entreprises dont la consommation d'eau est supérieure à celle mentionnée sous a), b) et c), ainsi que les exploitants d'ouvrages d'épuration situés en Région flamande et traitant des eaux d'égout public avant que celles-ci ne soient directement ou indirectement déversées dans les eaux de surface (article 35quater, § 1er, 2°) : dans leur cas, le facteur « N » est calculé sur la base de la formule $N = (k_1 \times N_1) + (k_2 \times N_2) + (k_3 \times N_3)$.

N1 est fonction de termes représentant la pollution par les matières en suspension et les matières organiques oxydables, ainsi que du volume, termes affectés de coefficients.

N2 est fonction de termes représentant la pollution par des métaux lourds, ainsi que du volume, termes affectés de coefficients.

N3 est fonction de termes représentant la pollution par certaines matières nutritives (« nutriënten ») ainsi que du volume, termes affectés de coefficients.

Les termes k1, k2 et k3 sont des coefficients d'assainissement. Ils sont tantôt égaux, tantôt inférieurs à 1 (v. annexe 2).

Certains éléments de la formule sont différents suivant qu'il s'agit de déversement en égout ou en surface.

Lorsque les données de fait ne sont pas toutes disponibles pour l'application de cette formule, les éléments manquants sont remplacés par des forfaits calculés conformément à l'article 35quinquies.

3.5. Le décret entrepris a été publié au *Moniteur belge* du 29 décembre 1990.

3.6. Le chapitre III bis est entré en vigueur le 1er janvier 1991 (article 77 du décret entrepris).

IV. En droit

— A —

A.1.1. L'Exécutif flamand observe que la partie requérante ne fait aucune mention de l'incidence précise, a fortiori du montant précis, de la redevance d'environnement critiquée qui lui serait imposée. Compte tenu des articles 35quater et 35quinquies, qui fixent la méthode de calcul de la charge polluante des eaux usées, laquelle détermine à son tour le montant de la redevance à payer, il est possible que la partie requérante ne doive payer aucune redevance. Elle ne démontre pas qu'il lui faudra nécessairement payer une redevance ni, par conséquent, que la disposition attaquée l'affecte personnellement et défavorablement, en sorte que son recours est irrecevable à défaut d'intérêt.

A.1.2. La partie requérante estime qu'elle justifie bien de l'intérêt requis. L'affirmation de l'Exécutif flamand selon laquelle il se pourrait, sur la base des articles 35quater et 35quinquies, que la partie requérante ne doive pas payer de redevance est dépourvue de pertinence, l'intérêt étant établi dès l'instant où la requérante peut être directement affectée dans sa situation juridique par la norme attaquée. Cette allégation est du reste irréaliste, compte tenu des importants prélèvements d'eau dont s'accompagne inévitablement la production de frites précuites à partir de pommes de terre. Enfin, l'affirmation est formellement contredite par l'article 35ter, § 2, alinéa 2, qui fixe un montant minimum pour la redevance. A cet égard, aucun des arrêts de la Cour cités par l'Exécutif flamand n'oblige la partie requérante à faire mention de l'incidence précise ni a fortiori du montant précis de la redevance critiquée.

A.2.1. La partie requérante invoque un seul moyen, tiré de la violation des articles 6 et 6bis de la Constitution. L'article 35ter, § 1er, de la loi du 26 mars 1971 sur la protection des eaux de surface contre la pollution, inséré par l'article 69 du décret du 21 décembre 1990, violerait lesdites dispositions sous un double rapport :

a) Du fait de l'extension subite du champ d'application de la loi du 26 mars 1971, combinée avec une augmentation sensible du montant du tarif unitaire, la requérante doit supporter en 1991 une part importante des frais des mesures collectives, sans avoir eu la possibilité de prendre, en vertu d'une réglementation transitoire, les mesures qui s'imposent pour se préparer à ces frais et/ou les limiter, et ce contrairement aux entreprises qui sont soumises à la contribution depuis 1971, les entreprises qui tombaient déjà dans le champ d'application de la loi du 26 mars 1971 (article 20) ayant eu largement la possibilité de limiter le montant de la redevance instaurée par l'article 35ter, § 1er, en prenant des mesures appropriées, alors que les firmes qui entrent pour la première fois dans le champ d'application de la loi en 1991 et qui sont ainsi taxées sur la base de déversements effectués en 1990 n'ont pas eu la possibilité de se préparer durant l'année 1990 à la redevance qui leur est imposée qu'à réduire celle-ci en prenant des mesures appropriées : le décret du 21 décembre 1990 n'a en effet été publié qu'au *Moniteur belge* du 29 décembre 1990, soit à la fin de l'année. Il n'existe pas de justification objective et raisonnable pour cette différence de traitement. Les moyens utilisés par le législateur décréteur ne se trouvent pas dans un rapport raisonnable de proportionnalité avec le but visé;

b) Par application du principe du « pollueur payeur » (article 130R, point 2, du Traité CEE), la Communauté flamande est tenue de se conformer aux propositions y relatives de la Commission des CE (Recommandation du Conseil 75/436/CEE du 3 mars 1975, *J.O.*, 1975, n° L194). Dans sa communication au Conseil, la Commission déclare : « (...) la redevance devrait être établie de manière à remplir à titre principal sa fonction d'incitation ». Dans le courant de l'année 1990, la partie requérante a investi pour plus de treize millions de francs dans la construction d'une installation d'épuration des eaux usées qui sera totalement opérationnelle à la fin du mois de juillet 1991. La redevance due par la requérante en 1991 sera exclusivement fixée au prorata des déversements effectués durant l'année 1990; lors de l'établissement de la redevance, il est impossible de tenir compte de quelque façon que ce soit des frais d'investissement effectivement supportés par la requérante en 1990. Le décret entrepris aurait donc dû prévoir la possibilité de déduire totalement ou partiellement de la redevance due le montant des investissements effectivement réalisés en matière d'environnement. En raison de cette omission, la redevance n'a pas été fixée de façon telle que la fonction d'incitation soit remplie à titre principal et est donc contraire aux propositions susvisées de la Commission des CE ainsi qu'au principe d'égalité inscrit aux articles 6 et 6bis de la Constitution. En effet, une entreprise qui a consenti des frais d'investissement considérables durant l'année 1990 aux fins de contribuer à un meilleur environnement doit malgré tout supporter en 1991 la même quote-part du coût des mesures collectives qu'une entreprise qui n'a fourni en 1990 aucun effort pour améliorer l'environnement.

A.2.2.1.1. Dans son mémoire, l'Exécutif flamand estime que c'est à tort que la partie requérante compare sa situation de « redevable » en vertu de l'article 35bis de la loi du 26 mars 1971 avec celle des entreprises qui sont déjà « contribuables » depuis 1971. Lesdites « contributions » ont en effet été supprimées par le décret du 12 décembre 1990 relatif à la politique administrative. L'« extension » du champ d'application de la loi du 26 mars 1971 qui ferait éventuellement grief à la requérante n'a rien à voir avec cette « obligation de contribution » mais exclusivement avec l'« obligation d'acquitter une redevance », qui n'a été instaurée qu'en 1989, notamment pour certaines entreprises (décret du 20 décembre 1989), et qui, en 1990, a été étendue à toutes les entreprises par le décret attaqué (article 35bis, entré en vigueur le 1er janvier 1991). Les deux situations ne sont donc pas comparables, en sorte que, dans la mesure où il serait question d'un traitement inégal, celui-ci proviendrait de situations manifestement différentes. Le principe d'égalité n'exige qu'un traitement égal de situations égales.

A.2.2.1.2. Une comparaison concrète - entre l'obligation d'acquitter une redevance incombant à toutes les entreprises depuis le 1er janvier 1991 et l'obligation analogue mise à charge des personnes physiques et de certaines entreprises depuis le 1er janvier 1990 (ancien article 32quater decies) - conduit à la constatation que le régime de 1990 ne prévoyait pas davantage de réglementation transitoire pour les entreprises qui, à l'époque, étaient soumises pour la première fois à la redevance. Elles non plus n'ont pas eu la possibilité de « se préparer durant l'année (1989) à la redevance qui leur (était) imposée, ni de réduire celle-ci en prenant des mesures appropriées ».

Il s'y ajoute que lors de la création des redevances d'environnement en 1989, il a été affirmé explicitement et à plusieurs reprises qu'il ne s'agissait que d'une réglementation provisoire qui, par application du principe du « pollueur-payeur », serait rapidement étendue à tous les pollueurs.

En tout état de cause, toutes les entreprises ont pu se préparer depuis de nombreuses années à l'épuration de leurs eaux usées, encore encouragée aujourd'hui par la redevance d'environnement modifiée, puisque des conditions « générales » et « sectorielles » de déversement ont été fixées depuis plusieurs années, en application de l'article 3, § 1er, de la loi du 26 mars 1971.

A.2.2.1.3. En soi, l'absence d'une disposition transitoire ne peut davantage être constitutive d'un traitement inégal illicite. C'est en effet le propre de toute modification légale que d'apporter un changement dans une situation juridique applicable jusque-là, le principe d'égalité ne requérant pas que celle-ci soit maintenue inchangée ou devienne « acquise » (Cour d'arbitrage, n° 8/91, cons. B.7.). Soit le citoyen s'adapte à la nouvelle réglementation, évitant ou limitant son application à son égard, soit il supporte les conséquences (fiscales) de son inaction. Le principe d'égalité n'exige nullement que ce choix soit différé par l'effet d'une disposition transitoire, cette question ne relevant pas de la légalité mais de l'opportunité, et échappant dès lors à la compétence de la Cour.

A.2.2.1.4. En outre, des mesures transitoires ont bel et bien été prévues pour permettre aux entreprises de s'adapter progressivement à la fonction d'incitation et de découragement de la mesure fiscale et d'appliquer des technologies plus propres. Les « subdivisions » de la formule générale de calcul (article 35*quater*, § 1er, 2°) sont chaque fois multipliées à titre provisoire par un « coefficient d'assainissement » inférieur à 1, selon que la norme sectorielle s'écarte plus ou moins de la norme générale de déversement, précisément pour permettre aux entreprises, qui jusqu'alors ne devaient payer ni contribution ni redevance, de prendre les mesures techniques requises pour réduire de manière substantielle le degré de pollution autorisé. Ces facteurs ne seront égaux à 1 qu'à partir de 1995. Sur ce point, le moyen manque donc en fait.

A.2.2.2.1. Dans son mémoire en réponse, la partie requérante rejette la défense de l'Exécutif flamand.

Dans la présente affaire, il ne s'agit pas, en effet, de deux catégories d'entreprises soumises à une réglementation spécifique mais de deux catégories d'entreprises associées au financement de l'épuration des eaux, l'une qui l'est en principe depuis 1971 (et en pratique depuis 1984) et l'autre depuis 1991. Le décret attaqué soumet les deux catégories à la même obligation de payer une redevance. En apparence, il y a traitement égal de situations égales. Toutefois, une disposition transitoire souple incite les entreprises raccordées à un égout public ou à un collecteur, sans que la même mesure soit prévue pour la catégorie dont fait partie la requérante, à limiter le facteur « N » en prenant des mesures appropriées, notamment par l'application, à l'époque, de tarifs unitaires « favorables », si on les compare avec le tarif unitaire appliqué depuis 1991.

A.2.2.2.2. La question de savoir si la redevance doit être qualifiée de « rétribution », de « contribution », de « redevance » ou d'« impôt » est sans pertinence en l'espèce.

De surcroît, l'obligation de contribution, telle qu'elle était prévue jusqu'à la fin de 1990 par l'article 21 de la loi du 26 mars 1971, n'était pas une rétribution mais un impôt. Les caractéristiques essentielles d'une rétribution sont : (a) l'existence d'une contrepartie déterminée et certaine profitant à celui qui paye, (b) l'existence d'un rapport entre le montant de l'indemnité demandée, d'une part, et la valeur et l'importance du service rendu, d'autre part, et (c) son caractère non contraignant, c'est-à-dire qu'il suffit de ne pas faire appel à la contrepartie offerte pour éviter le paiement de l'indemnité. L'obligation de contribution incombait à toute entreprise qui était raccordée à un égout public ou à un collecteur; du fait de leur raccordement à un égout ou à un collecteur, de telles entreprises ne pouvaient se soustraire à leur obligation de contribution. La contrepartie des pouvoirs publics ne présentait pas de caractère immédiat et personnel. Les contributions ainsi levées doivent être qualifiées d'« impôts ». Les redevances de l'année 1990, respectivement celles prévues à l'article 32*undecies* et à l'article 35*quater decies* de la loi du 26 mars 1971 (décret du 20 décembre 1989) doivent être toutes deux considérées comme des impôts. La redevance fixée par l'article 32*undecies* ne constitue qu'un affinement de la contribution précédemment prévue à l'article 21 de la loi du 26 mars 1971, pour laquelle la requérante a déjà fait valoir qu'il ne s'agissait pas d'une rétribution mais d'un impôt.

L'article 35*quater*, § 1er, 2°, du décret entrepris reprend textuellement la méthode de calcul de l'article 32*undecies*. Se fondant sur la similitude concrète de la méthode de calcul, la requérante estime que la qualification respectivement « rétribution » et d'« impôt » qui a été invoquée est dépourvue de tout fondement juridique. Même si la Cour devait estimer que la situation de la requérante ne peut être comparée qu'avec celle des entreprises qui étaient soumises en 1990 à la redevance visée à l'article 35*quater decies* (décret du 20 décembre 1989), la requérante serait tout autant discriminée. En effet, cette disposition a été explicitement considérée comme une « réglementation transitoire ». Ces entreprises ont pu se préparer, non pas durant l'année 1989, certes, mais pendant l'année 1990 au régime de redevance instauré en 1991 par le décret attaqué, du fait qu'elles n'ont été soumises en 1990 qu'à une redevance peu significative et de type forfaitaire. Dès lors que la requérante n'était pas redevable en 1990 mais qu'en raison du décret entrepris, elle se trouve soumise, par ailleurs, à une redevance à partir du 1er janvier 1991, sans avoir pu bénéficier durant cette année d'une réglementation transitoire, la requérante est discriminée par rapport aux redevables qui étaient soumis en 1990 à la redevance visée par l'ancien article 32*quater decies*.

A.2.2.2.3. La partie requérante est d'accord avec l'Exécutif flamand pour dire que le principe d'égalité n'exige pas qu'une situation juridique antérieure à une modification législative soit maintenue inchangée, fût-ce temporairement par la voie d'une disposition transitoire; par contre, le principe d'égalité requiert que les entreprises soumises à un impôt soient traitées d'égale façon par rapport à cette perception. Une période d'adaptation étant refusée à la requérante, alors qu'elle avait été prévue par l'ancien article 20 de la loi du 26 mars 1971 et par l'ancien article 32*quater decies*, l'article 35*ter*, § 1er, du décret entrepris crée en fait une différence de traitement entre certaines catégories d'entreprises soumises à une même perception, sans qu'existe une justification objective et raisonnable.

A.2.2.2.4. La défense de l'Exécutif selon laquelle les coefficients d'assainissement (annexe 2 du décret attaqué) constituent effectivement une réglementation transitoire n'est pas convaincante.

Les coefficients d'assainissement, qui sont fixés par secteur et repris dans l'annexe susvisée, créent déjà par eux-mêmes un traitement inégal entre tous ceux qui déversent dans des eaux de surface. Ils vont de 0,005 (usines d'engrais déversant dans des eaux saumâtres) - ce qui entraîne une diminution de la base de la redevance à concurrence de 87,5 % - à 1 (aucune réduction n'étant accordée). La requérante ressortit à la rubrique 29 (« activités non prévues ci-dessus ») et ne peut donc prétendre à une réduction (coefficient = 1). De surcroît, la réglementation transitoire est insuffisante pour résorber l'accroissement du tarif unitaire, qui passe de 447 francs (1990) à 600 francs (1992). Une réduction moyenne de 25,5 % serait requise à cette fin, alors qu'une telle adaptation n'a apparemment été prévue que pour treize secteurs (sur un total de vingt-sept).

Enfin, il convient d'observer que la réglementation transitoire susdite n'est nullement comparable à celle à laquelle pouvaient prétendre autrefois ceux qui déversaient dans les égouts et que cette réglementation est liée au secteur dont il s'agit.

A.2.3.1.1. L'Exécutif flamand considère que calculer l'assiette de la redevance sur la base de la pollution causée par les eaux usées qui ont été déversées par le contribuable au cours de l'année précédant l'exercice d'imposition n'est pas non plus contraire au principe d'égalité. Le système contesté a pour conséquence que la pollution réelle d'une année déterminée est taxée non pas au cours de cette même année mais l'année suivante. Le système ne diffère donc pas sur ce point de l'impôt des personnes physiques.

Des données « immédiates » peuvent malaisément être prises en considération, puisqu'elles ne peuvent être connues durant l'« exercice d'imposition », de même que les données de l'« année des revenus » ne pourront être connues qu'à la fin de cette année et, par conséquent, au cours de l'« exercice d'imposition » qui suit. Il va sans dire que les investissements réalisés par la requérante auront, dès l'exercice d'imposition 1992, une répercussion favorable que ne connaîtront pas les entreprises n'ayant consenti aucun investissement. On ne peut donc pas dire qu'il y ait traitement égal pour tous, sans distinguer selon que l'entreprise a investi ou non dans des techniques de production et de traitement non polluantes. Pour les redevances d'environnement, il faut aussi que les critères soient déterminés dans le respect d'un équilibre entre leur pertinence - on vise ici la pollution - et le coût administratif de leur application.

A.2.3.1.2. En tant qu'est invoquée une violation du principe du « pollueur-payeur », l'Exécutif observe que la Cour n'est pas compétente pour connaître de moyens pris de la violation du droit européen (article 130R, paragraphe 2, du Traité CEE; Recommandation du Conseil du 3 mars 1975). Du reste, l'article 130R, paragraphe 2, du Traité CEE est inapplicable en tant que tel aux Etats membres ou au sein de ceux-ci, cependant qu'aux termes de l'article 189, dernier paragraphe, du Traité CEE, les recommandations ne lient pas. Il n'empêche que le législateur décrétole s'est judicieusement inspiré du principe susdit, en prévoyant une redevance qui soit parfaitement proportionnelle à la pollution causée.

A.2.3.2.1. La partie requérante souligne qu'elle n'a jamais attaqué le principe du mécanisme de perception prévu par le décret attaqué. Elle maintient cependant qu'en raison de sa publication tardive, le décret la traite de manière inégale par rapport aux entreprises qui étaient déjà précédemment soumises aux mécanismes de perception, dès lors qu'aucune réglementation transitoire équivalente n'a été prévue.

La requérante estime que l'article 35ter, § 1er, est contraire aux articles 6 et 6bis de la Constitution, puisqu'une entreprise qui, comme la sienne, a exposé des frais d'investissement considérables durant l'année 1990 doit malgré tout supporter en 1991 la même part du coût des mesures collectives qu'une entreprise qui n'a fourni durant l'année 1990 aucun effort pour améliorer l'environnement. Elle rejette les cinq arguments de l'Exécutif flamand.

L'observation selon laquelle une réduction peut être obtenue à partir de l'exercice d'imposition 1992 ne change rien au fait qu'il n'en était pas ainsi en 1991. La discrimination consiste précisément en ce que le décret entrepris ne permet pas de déduire pour l'exercice d'imposition 1991 les investissements réalisés en 1990. La réduction de 1992 est en outre incertaine, étant donné qu'aux termes de l'arrêté de l'Exécutif flamand du 30 janvier 1991, la détermination de la charge polluante se fait par priorité sur la base de mesurages effectués par des fonctionnaires de la Société flamande pour l'Environnement (V.M.M.) et que dans le cas où plusieurs mesurages ont été effectués, c'est le débit le plus grand qui doit être pris en considération. Si le mesurage est réalisé avant que les investissements produisent leurs effets - par exemple durant la première semaine de janvier - il ne sera pas tenu compte, pour le restant de l'année, de la répercussion positive des investissements en matière d'environnement.

A.2.3.2.2. L'article 130R, paragraphe 4, du Traité CEE énonce notamment que les Etats membres assurent le financement et l'exécution des autres mesures en matière d'environnement. Dans des circonstances exceptionnelles, la Communauté intervient elle-même, mais la règle générale veut que les Etats membres veillent au financement et à l'exécution des mesures en matière d'environnement. Dans ce cas, les Etats membres doivent appliquer eux-mêmes le principe du « pollueur-payeur » et, ce faisant, se conformer aux propositions de la Commission et, en l'occurrence, à l'exigence selon laquelle la redevance doit être établie de manière à remplir à titre principal sa fonction d'incitation. En cas d'omission, il est porté atteinte à l'article 5 du Traité CEE.

La Cour de justice des Communautés européennes a indiqué que les juges nationaux sont tenus de prendre les recommandations en considération en vue de la solution des litiges qui leur sont soumis, notamment lorsqu'elles sont de nature à éclairer l'interprétation de dispositions nationales prises en exécution de celles-ci (Cour de justice CEE, 13 décembre 1989, affaire C322/88, *Jur.*, 1989, 4407).

La requérante fonde son recours sur la méconnaissance du principe d'égalité inscrit aux articles 6 et 6bis de la Constitution. Elle illustre son moyen en attirant l'attention sur l'application incorrecte que le défendeur fait du principe de droit européen du « pollueur-payeur », principe qui fait incontestablement partie de ceux que le législateur décrétole avait en vue.

A.2.3.2.3. Enfin, la requérante considère que lors de la rédaction de l'article 35ter, § 1er, on aurait très bien pu concevoir une meilleure application de ce principe et surtout de la fonction d'incitation primordiale qui y est contenue, en prévoyant la possibilité de déduire totalement ou partiellement de la redevance le montant des investissements d'environnement effectivement réalisés, au lieu de postposer l'incidence favorable de ces investissements jusqu'au moment où ils auront porté leurs fruits.

— B —

Quant à l'étendue du recours

B.1.1. Dans le dispositif de la requête, la partie requérante demande à la Cour : « D'annuler l'article 35ter, § 1er, de la loi du 26 mars 1971, inséré par le décret du 21 décembre 1990, pour cause de contradiction avec les articles 6 et 6bis de la Constitution ».

B.1.2. Ledit article 35ter, § 1er, contient la formule générale ($R = N \times T$) servant à déterminer le montant de la « redevance » que doivent payer les différents redevables visés à l'article 35bis. Aux termes de l'article 35ter, § 1er, le facteur « N » (la charge polluante des eaux usées, exprimée en unités de pollution) est déterminé « selon la méthode de calcul fixée par le présent article ». L'article 35ter lui-même ne contient cependant pas de méthode de calcul. Il faut manifestement entendre par « le présent article » l'article 69 du décret du 21 décembre 1990 - qui insère les articles 35bis à 35quater de la loi du 26 mars 1971. Les méthodes de calcul respectives figurent en effet aux articles 35quater (et à l'annexe 2), 35quinquies (et aux annexes 1 et 2), 35sexies et 35octies.

B.1.3. La partie requérante exploite une entreprise visée à l'article 35bis, § 1er, 2°, - « déversant en eaux de surface » - qui était raccordée au cours de l'année précédant l'exercice d'imposition à un réseau public de distribution d'eau, dont la consommation d'eau, sur la base de la consommation facturée l'année précédant l'exercice d'imposition par la société publique de distribution d'eau, dépassait 500 m³ et qui disposait d'une prise d'eau personnelle ou supplémentaire, avec un débit de pompage de plus de 5 m³ par heure. Elle entre donc dans le champ d'application de l'article 35quater, § 1er, 2°, et de l'annexe 2, et éventuellement dans celui de l'article 35quinquies et des annexes 1 et 2.

Le moyen (A.2.1.) dénonce un traitement discriminatoire des entreprises déversant en surface par rapport à celles déversant en égout (article 35bis, § 1er, 1°), de même qu'un traitement discriminatoire entre certaines catégories d'entreprises déversant en eaux de surface.

B.1.4. Il ressort du contenu de la requête que le recours est dirigé contre les articles 35bis, § 1er, 2°; 35ter, § 1er; 35quater, § 1er, 2°, (et annexe 2) et 35quinquies (et annexes 1 et 2) de la loi du 26 mars 1971 sur la protection des eaux de surface contre la pollution, insérés par l'article 69 du décret du 21 décembre 1990.

Quant à la recevabilité

B.2.1. L'article 107 ter de la Constitution énonce : « ... la Cour peut être saisie par toute autorité que la loi désigne, par toute personne justifiant d'un intérêt ou, à titre préjudiciel, par toute juridiction ».

Aux termes de l'article 2, § 2, de la loi spéciale du 6 janvier 1989, les recours en annulation peuvent être introduits « par toute personne physique ou morale justifiant d'un intérêt... ».

L'intérêt requis n'existe que dans le chef de ceux qui sont susceptibles d'être affectés directement et défavorablement dans leur situation par la norme attaquée.

B.2.2. La partie requérante est une entreprise de traitement de pommes de terre qui déverse ses eaux usées dans les eaux de surface et qui, par application de l'article 35 bis, § 1er, 2°, de la loi du 26 mars 1971, modifiée par le décret attaqué, est donc soumise à la « redevance » (heffing) visée à l'article 35 ter de cette même loi.

En tant que redevable, la partie requérante peut être affectée directement et défavorablement par les dispositions du décret attaqué qui fixent le montant de la « redevance » réclamée.

La partie requérante justifie dès lors de l'intérêt requis en droit.

Au fond

Quant à la discrimination alléguée des entreprises déversant en eaux de surface par rapport aux entreprises déversant en égout

B.3.1. La partie requérante fait valoir qu'en raison de l'« instauration soudaine » de la taxe attaquée à charge des entreprises déversant en surface et de l'« accroissement considérable du montant du tarif unitaire », les entreprises déversant en surface sont discriminées par rapport à celles déversant en égout, ces dernières ayant largement disposé de la possibilité, en vertu de l'ancienne législation, de se préparer à la nouvelle taxe. Elle critique le fait que les dispositions attaquées ne prévoient pas de période d'adaptation pour les entreprises déversant en surface alors que les entreprises déversant en égout ont bénéficié d'une telle période au cours des années antérieures à 1991.

B.3.2. Contrairement à ce qui est soutenu dans la requête et dans le mémoire en réponse, la requérante était déjà soumise en 1990 à une taxe, à savoir la taxe forfaitaire prévue par l'article 32 quater decies, alinéa 1er, 3°, de la loi du 26 mars 1971, inséré par le décret du 20 décembre 1989 et abrogé dans l'intervalle par le décret du 21 décembre 1990. Cette taxe visait à recueillir les moyens financiers nécessaires à l'exécution du budget, à encourager une réduction de la pollution de l'environnement et à financer l'assainissement de celui-ci, en appliquant le principe selon lequel les frais de la pollution incombent aux pollueurs. Cette taxe, qui allait être remplacée par celle qui fait l'objet du décret attaqué, n'a constitué qu'une première étape dans la mise en oeuvre du même principe en matière de pollution des eaux de surface. Elle avait d'ailleurs été présentée par ses auteurs comme une réglementation transitoire dans l'attente d'une application plus poussée du principe dit « du pollueur-payeur ». Le décret attaqué tend à une telle application (*Doc., Conseil flamand, 1990-1991, 424/1, p. 10; 424/7, pp. 2-3, p. 4*). Sur ce point, l'argumentation de la requérante manque en fait.

B.3.3. L'argumentation revient pour l'essentiel à reprocher au législateur décretaal d'avoir violé le principe d'égalité en s'abstenant de ménager, pour l'application d'une nouvelle réglementation, une période transitoire qu'il avait prévue pour une réglementation antérieure.

Pour s'assurer du respect des règles constitutionnelles de l'égalité des Belges devant la loi et de la non-discrimination, il n'y a pas lieu de comparer deux réglementations applicables à des catégories distinctes de redevables, en vigueur à des moments différents et dont la plus récente traduit un changement de politique.

B.3.4. Le moyen est dépourvu de fondement en tant qu'il invoque une discrimination des entreprises déversant en surface par rapport à celles qui déversent en égout.

Quant à la discrimination alléguée au sein de la catégorie des entreprises déversant en surface

B.4.1. La partie requérante fait valoir que le régime de la taxe attaquée introduit une discrimination parmi les entreprises déversant en eaux de surface parce que, d'une part, celles-ci sont taxées en 1991 pour des déversements effectués en 1990, sans avoir eu la possibilité de porter en déduction les investissements en matière d'environnement consentis au cours de cette année, en sorte qu'il n'est pas satisfait à la fonction d'incitation de la redevance (A.2.1.), et que, d'autre part, les coefficients d'assainissement fixés par secteur et figurant en annexe 2 créent déjà par eux-mêmes un traitement inégal entre certaines catégories d'entreprises déversant en surface (A.2.2.4.).

B.4.2. Les règles constitutionnelles de l'égalité des Belges devant la loi et de la non-discrimination n'excluent pas qu'une différence de traitement soit établie entre certaines catégories de personnes, pour autant que le critère de différenciation soit susceptible de justification objective et raisonnable. Les mêmes règles s'opposent par ailleurs à ce que soient traitées de manière identique, sans qu'apparaisse une justification objective et raisonnable, des catégories de personnes se trouvant dans des situations qui, au regard de la mesure considérée, sont essentiellement différentes.

L'existence d'une telle justification doit s'apprécier en tenant compte du but et des effets de la mesure critiquée ainsi que de la nature des principes en cause; le principe d'égalité est violé lorsqu'il est établi qu'il n'existe pas de rapport raisonnable de proportionnalité entre les moyens employés et le but visé.

En ce qui concerne l'insuffisance de la fonction d'incitation de la taxe

B.4.3. La partie requérante estime qu'en imposant pour l'année 1991 une taxe calculée sur la base de la pollution des eaux causée en 1990 et en ne prévoyant pas que les investissements réalisés en 1990 ou en 1991 dans le but de limiter cette pollution pourront être portés en déduction, les dispositions attaquées créent une différence de traitement entre les entreprises selon qu'elles procèdent ou non à de tels investissements. Cette différence de traitement ne serait donc pas proportionnée à la fonction d'incitation dont le caractère primordial est affirmé par la recommandation du Conseil des Communautés européennes 75/436/EURATOM, C.E.C.A., C.E.E., du 3 mars 1975 (A.2.1.b. et A.2.3.2.2.).

Ce que la requérante reproche par là aux dispositions attaquées est en réalité de traiter également toutes les entreprises déversant en eaux de surface, sans distinguer selon qu'elles procèdent ou non à de tels investissements.

B.4.4. Selon les travaux préparatoires des dispositions entreprises, la taxe d'environnement sur la pollution des eaux n'est pas seulement un moyen destiné à financer totalement ou partiellement les mesures collectives visant à combattre la pollution de l'environnement, mais se veut également et surtout un instrument politique ayant pour but d'inciter les pollueurs à limiter à la source la pollution qu'ils provoquent. Le régime de la taxe contestée entend réaliser à partir de 1991 une application plus affinée du principe dit « du pollueur-payeur » inscrit dans la recommandation précitée du Conseil (*Doc., Conseil flamand, 1990-1991, 424/1, pp. 9-10, 424/7, pp. 4-5*).

Le législateur, en établissant la taxe litigieuse, visait donc un double objectif. Si celui du financement, indiqué plus haut, est primordial pour les entreprises déversant en égout, le but essentiel en ce qui concerne les entreprises déversant en eaux de surface est d'inciter à polluer le moins possible. Cette distinction explique les diffé-

rences établies, quant au calcul de l'impôt, entre les deux catégories de redevables. La formule permettant ce calcul contient un élément « a » qui équivaut à 0,20 de

$$\frac{Q1}{180}$$

pour les entreprises déversant en égout, alors qu'il est de 0 pour les entreprises déversant en eaux de surface (article 35^{quater}, § 1er, 2°); quant aux divers coefficients k que contient la même formule, ils sont égaux à 1 pour les entreprises qui déversent en égout, alors qu'ils sont inférieurs à l'unité pour différentes catégories d'entreprises déversant en eaux de surface (article 35^{quater}, § 1er, *in fine*, et annexe 2).

B.4.5. La recommandation susvisée du Conseil :

« Recommande, au sens du Traité C.E.E., aux Etats membres de se conformer, en ce qui concerne l'allocation des coûts et l'intervention des pouvoirs publics en matière de protection de l'environnement, aux principes et aux modalités d'application contenus dans la communication de la Commission annexée à la présente recommandation ». En annexe à la recommandation figure une « Communication de la Commission au Conseil relative à l'imputation des coûts et à l'intervention des pouvoirs publics en matière d'environnement - principes et modalités d'application - », dont le point 4, b, porte : « La redevance a pour objet d'inciter le pollueur à prendre lui-même au moindre coût les mesures nécessaires pour réduire la pollution dont il est l'auteur (fonction d'incitation) et/ou de lui faire supporter sa quote-part des dépenses des mesures collectives, comme par exemple les dépenses d'épuration (fonction de redistribution). La redevance devra être prélevée suivant le degré de pollution émise, sur la base d'une procédure administrative adéquate.

La redevance devrait être établie de manière à remplir à titre principal sa fonction d'incitation (...) ».

Le point 4, c, mentionne :

« Afin d'éviter les distorsions de concurrence affectant les échanges et la localisation des investissements dans la Communauté, il sera certainement nécessaire de parvenir, sur le plan communautaire, à une harmonisation de plus en plus poussée des différents instruments lorsqu'ils sont appliqués dans des cas similaires.

Tant que ce ne sera pas chose faite, la question de l'imputation des coûts de la lutte contre la pollution ne sera pas complètement résolue au plan communautaire. La présente communication de la Commission n'est donc qu'un premier pas dans l'application du principe du 'pollueur-payeur'. Ce premier pas devra être suivi aussi rapidement que possible par une harmonisation dans la Communauté des instruments d'application dudit principe lorsqu'ils sont appliqués dans des cas similaires, comme cela est d'ailleurs indiqué au paragraphe 8 troisième alinéa ».

B.4.6. En se référant à une recommandation ainsi libellée, le législateur décréto a certes proclamé l'intention de taxer les déversements en surface de façon à encourager les entreprises à polluer le moins possible, mais n'était pas tenu pour autant de suivre à cette fin une méthode plutôt qu'une autre. En établissant une taxe substantielle et en en faisant varier le montant non pas en fonction d'investissements réalisés au cours de l'exercice d'imposition ou de l'année précédente mais exclusivement en fonction de la pollution réellement causée durant l'année précédente, le législateur décréto a pris une mesure proportionnée au but qu'il a déclaré pour suivre.

En ce qui concerne les coefficients k1, k2 et k3

B.4.7. La partie requérante fait valoir en outre que les coefficients d'assainissement k1, k2 et k3 fixés dans l'annexe 2 du décret entrepris créent déjà en soi un traitement inégal entre les différentes entreprises déversant en eaux de surface (A.2.2.2.4).

B.4.8. Au cours des travaux préparatoires, les précisions suivantes ont été fournies au sujet de ces coefficients :

« Comme signalé dans l'exposé des motifs, une période d'assainissement, qui pourra en principe s'étendre jusqu'en 1995 maximum, est laissée pour les déversements industriels en eaux de surface qui font l'objet de normes de déversement plus souples et qui sont soumis pour la toute première fois par le projet de décret à une taxe d'environnement en fonction de la charge polluante déversée par le biais des eaux usées.

Pendant cette période d'assainissement, la charge polluante réellement déversée ne sera prise en compte que partiellement pour les secteurs industriels visés.

On peut affirmer en résumé que la nouvelle réglementation garantit que la réduction visée de 50 % à 70 % par rapport à l'année de référence 1985 des nutriments et des substances dangereuses sera atteinte d'ici 1995 » (*Doc.*, Conseil flamand, 1990-1991, 424/7, p. 7).

« La valeur du coefficient k utilisé à cette fin devra être fixée annuellement par le Conseil flamand, étant donné que le Conseil doit déterminer l'assiette de la redevance. On examinera secteur par secteur de quelle façon la valeur k = 1 sera atteinte d'ici 1995. Le développement par phases du coefficient k diffèrera donc en fonction des secteurs ». (*Idem*, p. 17).

« Chacune des sous-parties précitées est multipliée par un coefficient qui peut être inférieur à 1 pour certains déversements dans les eaux de surface. En exécution de l'article 45 de la loi susvisée du 26 mars 1971, des conditions sectorielles de déversement ont été édictées pour quelque 55 catégories d'entreprises par les autorités nationales, compétentes jusqu'au 1er janvier 1989. Plusieurs de ces conditions sectorielles de déversement prévoient pour certains paramètres polluants des normes qui sont moins rigoureuses que celles imposées dans l'actuel règlement général sur les déversements.

Du point de vue de l'environnement et dans l'optique de la politique d'immission proposée par le plan Mina 1990-1995, il est néanmoins souhaitable que dans la pratique il soit le moins possible fait application de ces normes sectorielles de déversement moins sévères.

Il s'impose à cette fin d'inciter au maximum les entreprises qui déversent en eaux de surface et qui tombent dans le champ d'application de ces conditions sectorielles à utiliser les meilleures technologies non polluantes disponibles. Étant donné que ces entreprises qui déversent en eaux de surface ne devaient payer jusqu'à présent aucune contribution ou taxe qui fût directement proportionnelle à l'importance de la charge polluante des eaux usées déversées, la taxe sur la pollution des eaux que le présent décret entend instaurer constitue une donnée économique nouvelle d'importance pour les entreprises concernées. Il est dès lors équitable de permettre à ces entreprises de prendre les mesures techniques qui s'imposent pour réduire substantiellement les déversements en charges polluantes plus importants autorisés conformément aux conditions sectorielles de déversement en vigueur. Il est donc proposé de multiplier chacune des sous-parties par un facteur qui serait inférieur à 1 dans une mesure plus ou moins importante selon que la norme sectorielle pour le(s) paramètre(s) considéré(s) présente une souplesse plus ou moins grande vis-à-vis des normes générales de déversement. Compte tenu de l'objectif consistant à atteindre d'ici 1995 les qualités d'eau de surface fixées par l'arrêté de l'Exécutif flamand du 21 octobre 1987, il faut partir du principe que les facteurs k1, k2 et k3 seront en tout état de cause égaux à 1 à partir de 1995 au plus tard, dans tous les cas et pour tous les secteurs industriels ». (*Idem*, p. 18).

B.4.9. Les coefficients susvisés entraînent donc un taux réduit pour des entreprises déversant en eaux de surface qui n'étaient pas précédemment soumises à la taxe. Ces coefficients ont été déterminés sur la base des conditions sectorielles de déversement. Un taux réduit est pratiqué pourvu que ces conditions sectorielles s'écartent, en les assouplissant, des conditions générales de déversement. Les coefficients sont provisoires, le législateur décréto ayant manifesté son intention de les fixer uniformément à 1 à partir du 1er janvier 1995.

B.4.10. La Cour constate qu'à l'époque de la fixation de ces coefficients, cinquante-cinq conditions sectorielles de déversement étaient prévues, tantôt plus favorables tantôt moins que les conditions générales. Elles étaient favorables non seulement pour les secteurs énumérés à l'annexe 2 du décret attaqué, mais aussi, notamment, pour le secteur auquel appartient la partie requérante, lequel est régi par l'arrêté royal du 2 octobre 1985 déterminant les conditions sectorielles de déversement des eaux usées provenant du secteur du traitement des pommes de terre dans les eaux de surface ordinaires et dans les égouts publics (*Moniteur belge* du 4 décembre 1985). Cet arrêté royal comporte, en ce qui concerne ce secteur, des conditions complémentaires (article 2) et dérogatoires (article 3) pour le déversement en eaux de surface ordinaires des eaux usées autres que domestiques normales : c'est ainsi que la demande biochimique d'oxygène (BOD) des eaux déversées peut atteindre jusqu'à 60 milligrammes par litre (article 3, 1^o), alors que d'après le règlement général de déversement (arrêté royal du 3 août 1976 portant le règlement général relatif aux déversements des eaux usées dans les eaux de surface ordinaires, dans les égouts publics et dans les voies artificielles d'écoulement des eaux pluviales, *Moniteur belge* du 29 septembre 1976, err. *Moniteur belge* du 11 novembre 1976) elle ne peut s'élever qu'à 30 ou 15 milligrammes par litre selon les eaux de surface concernées (article 7, 3^o, a et b).

C'est ainsi également que dans les eaux déversées, la teneur en matières sédimentables peut atteindre jusqu'à 1,5 millilitre par litre, alors que d'après le règlement général de déversement elle ne peut être que de 0,5 millilitre (article 7, 5^o, a).

Le Roi a donc mis en oeuvre l'habilitation accordée à l'article 9, § 4, du règlement général de déversement, aux termes duquel des conditions sectorielles de déversement « (peuvent y déroger) dans un sens moins sévère dans la mesure où il apparaît que pour un secteur ou sous-secteur considéré, aucun procédé d'épuration commercialisé ne peut répondre aux conditions générales imposées ».

B.4.11. La Cour observe en outre que l'annexe 2 du décret entrepris n'a pas prévu de coefficients d'assainissement équivalents pour tous les secteurs qui bénéficient de conditions dérogatoires de déversement favorables. En effet, l'annexe 2 ne comporte qu'une liste de 27 secteurs bénéficiant de coefficients d'assainissement inférieurs. Le secteur auquel appartient la partie requérante relève de la rubrique 29 « activités non prévues ci-dessus » dont les coefficients k1, k2 et k3 ont été fixés à 1. La partie requérante ne bénéficie donc pas d'un taux réduit, alors que, pour les raisons exposées ci-dessus, les conditions sectorielles de déversement sont plus souples que les conditions générales.

B.4.12. Il appartient au législateur décréteur de prévoir ou non des réductions en tenant compte, d'une part, du souhait d'assurer une réglementation transitoire et, d'autre part, de la constatation que des conditions sectorielles de déversement plus souples avaient été fixées pour certains secteurs en fonction de l'état de développement de la technologie d'épuration.

Toutefois, lorsque le législateur décréteur recourt à ces critères, il est tenu de les appliquer de manière égale pour tous les secteurs qui se trouvent dans une situation équivalente au regard de la mesure considérée et du but poursuivi. En accordant le bénéfice de ces coefficients d'assainissement à certains des secteurs susvisés tout en excluant les autres sans qu'on aperçoive et sans que les réponses aux questions posées par la Cour fassent apparaître une quelconque justification, le législateur décréteur a instauré une distinction contraire aux articles 6 et 6bis de la Constitution.

Par ces motifs,

La Cour

annule à l'annexe 2 de la loi du 26 mars 1971 sur la protection des eaux de surface contre la pollution, insérée par l'article 69, § 2, du décret de la Communauté flamande du 21 décembre 1990 « houdende begrotingstechnische bepalingen alsmede bepalingen tot begeleiding van de begroting 1991 » (contenant des dispositions budgétaires techniques ainsi que des dispositions accompagnant le budget 1991), les termes « 29 / niet hoger vermeldde activiteiten / 1 / 1 / 1 / » (29 / activités non prévues ci-dessus / 1 / 1 / 1 /) en tant qu'ils s'appliquent à des activités qui ont fait l'objet de conditions sectorielles de déversement moins sévères que les conditions générales, en vertu de l'arrêté royal du 3 août 1976 portant le règlement général de déversement des eaux usées dans les eaux de surface ordinaires, dans les égouts publics et dans les voies artificielles d'écoulement des eaux pluviales.

Ainsi prononcé en langue néerlandaise, en langue française et en langue allemande, conformément à l'article 65 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage, à l'audience publique du 8 octobre 1992.

Le greffier,
L. Potoms.

Le président,
J. Delva.

D. 92 — 2685

[C — 21292]

Urteil Nr. 59/92 vom 8. Oktober 1992

Geschäftsverzeichnissnr. : 295

In Sachen : Klage auf Nichtigerklärung von Artikel 35ter § 1 des Gesetzes vom 26. März 1991 über den Schutz des Oberflächenwassers gegen Verschmutzung, eingefügt durch Artikel 69 des Dekrets des Flämischen Rates vom 21. Dezember 1990 « houdende begrotingstechnische bepalingen alsmede bepalingen tot begeleiding van de begroting 1991 » (über haushaltstechnische Bestimmungen sowie über Bestimmungen zur Begleitung des Haushalts 1991), erhoben von der Primeur AG.

Der Schiedshof,

zusammengesetzt aus den Vorsitzenden J. Delva und J. Wathélet, und den Richtern F. Debaedts, L. De Grève, H. Boel, L. François und P. Martens, unter Assistenz des Kanzlers L. Potoms, unter dem Vorsitz des Vorsitzenden J. Delva,

verkündet nach Beratung folgendes Urteil:

I. *Klagegegenstand*

Mit Klageschrift vom 26. Juni 1991, die am 27. Juni 1991 bei der Post aufgegeben wurde und am 28. Juni 1991 in der Kanzlei eingegangen ist, erhob die Primeur AG, mit Sitz in Sint-Eloois-Vijve, Klage auf Nichtigerklärung von Artikel 35ter § 1 des Gesetzes vom 26. März 1991 über den Schutz des Oberflächenwassers gegen Verschmutzung, eingefügt durch das Dekret des Flämischen Rates vom 21. Dezember 1990 « houdende begrotingstechnische bepalingen alsmede bepalingen tot begeleiding van de begroting 1991 » (über haushaltstechnische Bestimmungen sowie über Bestimmungen zur Begleitung des Haushalts 1991), wegen Verletzung der Artikel 6 und 6bis der Verfassung.

II. Verfahren

Durch Anordnung vom 28. Juni 1991 hat der amtierende Vorsitzende gemäß den Artikeln 58 und 59 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Schiedshof die Mitglieder der Besetzung des Hofes bestimmt.

Die referierenden Richter H. Boel und L. François haben am 2. Juli 1991 geurteilt, daß es keinen Anlaß zur Anwendung der Artikel 71 und 72 des organisierenden Gesetzes gibt.

Die Klage wurde gemäß Artikel 76 § 4 des organisierenden Gesetzes mit am 8. Juli 1991 bei der Post aufgegebenen Einschreibebriefen notifiziert.

Die in Artikel 74 des organisierenden Gesetzes vorgeschriebene Bekanntmachung erfolgte im *Belgischen Staatsblatt* vom 10. Juli 1991.

Die Flämische Exekutive hat am 23. August 1991 einen Schriftsatz eingereicht.

Dieser Schriftsatz wurde gemäß Artikel 89 des organisierenden Gesetzes mit Einschreibebrief vom 5. September 1991 notifiziert.

Die Primeur AG hat am 4. Oktober 1991 einen Erwidierungsschriftsatz eingereicht.

Durch Anordnungen vom 19. November 1991 und 25. Mai 1992 hat der Hof die für die Urteilsfällung festgelegte Frist *bis* zum 27. Juni 1992 bzw. 27. Dezember 1992 verlängert.

Durch Anordnung vom 1. April 1992 hat der Hof den referierenden Richtern die Befugnis übertragen, den Parteien die für die Untersuchung der Rechtssache erforderlichen Fragen zu stellen.

Durch Untersuchungsmaßnahme vom 2. April 1992 haben die referierenden Richter die Parteien gebeten, spätestens am 30. April 1992 folgende Fragen schriftlich zu beantworten:

« 1) Hatte die klagende Partei im Veranlagungsjahr 1991 die Abgabe im Sinne von Artikel 35^{quater} § 1 2^o des Gesetzes vom 26. März 1971 über den Schutz des Oberflächenwassers gegen Verschmutzung, eingefügt durch Artikel 69 des Dekrets vom 21. Dezember 1990, oder diejenige im Sinne von Artikel 35^{quater} § 1 1^o a), b) oder c) zu entrichten?

2) Hatte die klagende Partei im Veranlagungsjahr 1990 die Abgabe im Sinne von Artikel 32^{quater} *decies* Absatz 1 3^o des Gesetzes vom 26. März 1971 über den Schutz des Oberflächenwassers gegen Verschmutzung, eingefügt durch das Dekret vom 20. Dezember 1989, zu entrichten oder nicht?

3) Könnten die Parteien die eventuelle Einflußnahme von Artikel 111 der Verfassung auf die durch die Klage aufgeworfenen Fragen näher erklären? »

Von dieser Untersuchungsmaßnahme wurden die Parteien mit Einschreibebriefen vom 3. April 1992 in Kenntnis gesetzt.

Die Primeur AG und die Flämische Exekutive haben mit Einschreibebriefen vom 30. April 1992 jeweils auf besagte Fragen geantwortet.

Durch zusätzliche Untersuchungsmaßnahme vom 5. Mai 1992 haben die referierenden Richter festgestellt, daß die Flämische Exekutive in ihrem Schriftsatz hinsichtlich der Koeffizienten k_1 , k_2 und k_3 folgendes erwähnt:

« So wurden die 'Subdivisionen' der allgemeinen Berechnungsformel des neuen Artikels 35^{quater} § 1 2^o des Gesetzes vom 26. März 1971, mit der die von betroffenen Abgabepflichtigen wirklich verursachte Verschmutzung quantisiert und in einen mit dem Einheitssatz zu multiplizierenden 'N'-Faktor umgewandelt wird, vorläufig jeweils mit einem sogenannten 'Sanierungskoeffizienten' multipliziert, der kleiner ist als 1, je nachdem, ob die sektorale Norm für die berücksichtigten Parameter in mehr oder weniger flexiblem Sinne von den allgemeinen Ableitungsnormen abweicht, eben um jenen Unternehmen, die bisher weder einen Beitrag noch eine Abgabe zu entrichten hatten, die Möglichkeit zu bieten, die erforderlichen technischen Vorkehrungen zu treffen, damit die gemäß den geltenden sektorialen Ableitungsbedingungen erlaubte, stärkere Verschmutzung wesentlich verringert wird. Diese Faktoren werden erst ab 1995 dem Wert 1 entsprechen (...) ».

und die Flämische Exekutive ersucht, spätestens am 26. Mai 1992 folgende zusätzliche Fragen zu beantworten:

« Bedeutet der vorstehende Passus, daß der Vorteil eines Sanierungskoeffizienten, der niedriger ist als 1, ausschließlich bestimmten Sektoren, für die sektorale Ableitungsbedingungen gelten, welche in weniger strengem Sinne von den allgemeinen Ableitungsbedingungen abweichen, insbesondere jenen Sektoren, wo die Abweichung der sektorialen Ableitungsbedingungen gegenüber den allgemeinen Ableitungsbedingungen größer ist als in anderen Sektoren, vorbehalten wurde?

Kann die Exekutive - falls sie diese These vertritt - dies pro Sektor genau darlegen, damit der Hof sie auf ihre Begründetheit hin zu prüfen in der Lage ist? »

Von dieser zusätzlichen Untersuchungsmaßnahme wurden die Parteien mit Einschreibebriefen vom 5. Mai 1992 in Kenntnis gesetzt.

Die Flämische Exekutive hat die zusätzlichen Fragen mit Einschreibebriefen vom 26. Mai 1992 beantwortet.

Durch Anordnung vom 9. Juni 1992 hat der Hof die Rechtssache für verhandlungsreif erklärt und die Sitzung auf den 2. Juli 1992 anberaumt.

Von dieser Anordnung wurden die Parteien sowie ihre Rechtsanwälte mit Einschreibebriefen vom 9. Juni 1992 in Kenntnis gesetzt.

In der Sitzung vom 2. Juli 1992

- erschienen
- . RA A. Haelterman und RA C. De Wolf, in Brüssel zugelassen, für die Klägerin,
- . RA P. Van Orshoven, in Brüssel zugelassen, für die Flämische Exekutive, Jozef II-straat, 1040 Brüssel,
- haben die referierenden Richter H. Boel und L. François Bericht erstattet,
- wurden die vorgenannten Rechtsanwälte angehört,
- wurde die Rechtssache zur Beratung gestellt.

Das Verfahren wurde gemäß den Artikeln 62 ff. des vorgenannten Gesetzes über den Schiedshof, die sich auf den Sprachgebrauch vor dem Schiedshof beziehen, geführt.

III. Angefochtene Bestimmung

3.1. Die angefochtene Bestimmung ist Teil von Artikel 69 des Dekrets vom 21. Dezember 1990, der in das Gesetz vom 26. März 1971 über den Schutz des Oberflächenwassers gegen Verschmutzung ein Kapitel III *bis* einfügt, das für die Flämische Region besondere Bestimmungen über Wasserverschmutzungsabgaben enthält (Artikel 35 *bis* bis 35^{quater} *decies*).

3.2. Artikel 35bis bestimmt, welche Personen abgabepflichtig sind. Er lautet folgendermaßen:

« § 1. In Abweichung von den Artikeln 8bis einschließlich 32 unterliegen der Wasserverschmutzungsabgabe, deren Aufkommen völlig dem Fonds für Prävention und Sanierung in bezug auf Umwelt und Natur zugewiesen wird:

1° die Inhaber von am 1. Januar des Steuerjahres in der Flämischen Region ansässigen Betrieben, Anstalten und Einrichtungen, die an einen öffentlichen Abwasserkanal oder einen Sammelkanal für die Beförderung öffentlicher Abwässer angeschlossen sind,

2° die Inhaber von anderen am 1. Januar des Steuerjahres in der Flämischen Region ansässigen Betrieben, Anstalten und Einrichtungen als denjenigen, auf die sich die Ziffern 1° und 3° beziehen,

3° die Inhaber von in der Flämischen Region gelegenen Kläranlagen, in denen öffentliche Abwässer aufbereitet werden und die am 1. Januar des Steuerjahres an ein gewöhnliches Oberflächenwasser oder irgendeinen anderen Ableitungskanal für die Einleitung geklärter Abwässer in das Oberflächenwasser angeschlossen sind,

4° jede natürliche oder juristische Person, die am 1. Januar des Steuerjahres über einen Wohnraum in der Flämischen Region verfügt; die Abgabe ist von der juristischen Person oder der betroffenen natürlichen Person, wenn diese keinem Haushalt angehört, zu entrichten; die Abgabe für natürliche Personen, die einen Haushalt bilden, ist vom Haushaltsvorstand zu entrichten.

§ 2. Unter Betrieb, Anstalt und Einrichtung ist ein geschlossener oder nicht geschlossener Raum mit eventuell zugehöriger Anlage zu verstehen, der dafür bestimmt ist, darin entweder Tätigkeiten zu verrichten, oder Ausbildung oder Pflege zu erteilen, oder auch Tiere, Waren oder Stoffe unterzubringen bzw. zu lagern.

Unter Wohnraum ist ein Raum zu verstehen, der wegen seiner Einrichtung als eigenständige Einheit für Wohnzwecke bestimmt ist.

Unter Haushalt ist die Vereinigung von zwei oder mehr Personen zu verstehen, die durch Familienbände gebunden sind oder nicht, gewöhnlich ein und denselben Wohnraum bewohnen und dort zusammenleben. »

3.3. Artikel 35ter, von dem laut dem Tenor der Klageschrift nur der erste Paragraph angefochten wird, bestimmt die Bemessungsgrundlage und die Höhe der Abgabe.

Er lautet folgendermaßen:

« § 1. Die Höhe der in Artikel 35bis genannten Wasserverschmutzungsabgabe wird nach Maßgabe der in Verschmutzungseinheiten (VE) ausgedrückten Umweltbelastung infolge der von den in Artikel 35bis genannten Abgabepflichtigen in dem Jahr vor dem Steuerjahr abgeleiteten Abwässer folgendermaßen festgesetzt:

$$H = N \times T$$

Dabei ist

H: die Höhe der zu entrichtenden Wasserverschmutzungsabgabe,

N: die durch die Abwässer hervorgerufene Umweltbelastung, ausgedrückt in Verschmutzungseinheiten, ermittelt gemäß der in diesem Artikel festgelegten Berechnungsweise,

T: die im nachstehenden § 2 genannte Höhe des Einheitssatzes der Wasserverschmutzungsabgabe.

Die natürlichen Personen, die am 1. Januar des Steuerjahres einen mindestens drei Kinder zählenden Haushalt bilden, haben Anspruch auf eine Ermäßigung um 250 Franken pro Kind für das dritte und jedes weitere Kind. Die Flämische Exekutive bestimmt die Regeln, nach denen diese Ermäßigung gewährt wird.

§ 2. Die Höhe des Einheitssatzes der Wasserverschmutzungsabgabe wird auf 600 Franken festgesetzt.

Der Mindestbetrag der Abgabe zu Lasten jedes in Artikel 35bis bezeichneten Abgabepflichtigen, wird auf 300 Franken festgesetzt. »

3.4. Die Artikel 35quater, 35quinquies, 35sexies und 35octies bestimmen für die jeweiligen Kategorien von Abgabepflichtigen die Art und Weise, wie der Faktor « N » (die durch die Abwässer hervorgerufene Umweltbelastung, ausgedrückt in Verschmutzungseinheiten (VE)) ermittelt wird. Dabei werden folgende Kategorien unterschieden:

a) Haushalte und Inhaber von Betrieben, Anstalten und Einrichtungen, die im Jahr vor dem Steuerjahr an ein öffentliches Wasserversorgungsnetz angeschlossen waren, nicht über eine eigene oder andere zusätzliche Wassergewinnung verfügten und deren Wasserverbrauch in besagtem Jahr weniger als 500 mA betrug (Artikel 35quater § 1 1° a): Der Faktor « N » wird für sie nach Maßgabe des Wasserverbrauchs, ausgedrückt in Anzahl Q fakturierter Kubikmeter, nach der Formel $N = 0,025 \times (Q - 30)$ ermittelt.

b) Haushalte und Inhaber von Betrieben, Anstalten und Einrichtungen, die im Jahr vor dem Steuerjahr an ein öffentliches Wasserversorgungsnetz angeschlossen waren, außerdem über eine eigene oder andere zusätzliche Wassergewinnung mit einer Pumpenleistung von weniger als 5 mA pro Stunde verfügten und deren Verbrauch an vom öffentlichen Wasserversorgungsnetz bezogenem Wasser in besagtem Jahr weniger betrug als 500 mA (Artikel 35quater § 1 1° b): Der Faktor « N » wird für sie nach Maßgabe des jeweiligen Wasserverbrauchs nach der Formel $N = (0,025 \times (Q1 - 30)) + (0,025 \times Q2)$ ermittelt.

c) Haushalte und Inhaber von Betrieben, Anstalten und Einrichtungen, die im Jahr vor dem Steuerjahr nicht an ein öffentliches Wasserversorgungsnetz angeschlossen waren und über eine eigene oder zusätzliche Wassergewinnung mit einer Pumpenleistung von weniger als 5 mA pro Stunde verfügten (Artikel 35quater § 1 1° c): Der Faktor « N » wird für sie nach Maßgabe dieses Wasserverbrauchs nach der Formel $N = 0,025 \times (Q - 30)$ ermittelt.

d) Haushalte und Inhaber von Betrieben mit einem höheren Wasserverbrauch als zu a), b) und c) erwähnt, sowie Inhaber von in der Flämischen Region gelegenen Kläranlagen, in denen öffentliche Abwässer aufbereitet werden, bevor es unmittelbar oder mittelbar ins Oberflächenwasser eingeleitet wird (Artikel 35quater § 1 2°): Der Faktor « N » wird für sie anhand der Formel $N = (k1 \times N1) + (k2 \times N2) + (k3 \times N3)$ ermittelt.

N1 ist eine Funktion von Termen, die die Verschmutzung durch Schwebstoffe und sauerstoffbindende Stoffe darstellen, sowie des Volumens, wobei diese Terme mit Koeffizienten versehen sind.

N2 ist eine Funktion von Termen, die die Verschmutzung durch Schwermetalle darstellen, sowie des Volumens, wobei diese Terme mit Koeffizienten versehen sind.

N3 ist eine Funktion von Termen, die die Verschmutzung durch Nährstoffe darstellen, sowie des Volumens, wobei diese Terme mit Koeffizienten versehen sind.

Die Terme k1, k2 und k3 sind sogenannte Sanierungskoeffizienten. Sie sind in gewissen Fällen gleich 1, in anderen Fällen niedriger als 1 (siehe Anhang 2).

Bestimmte Elemente der Formel sind je nachdem, ob es sich um Einleitung in die Kanalisation oder ins Oberflächenwasser handelt, unterschiedlich.

Wenn nicht alle für die Anwendung dieser Formel erforderlichen Fakten vorliegen, können die fehlenden Daten durch die in Anwendung von Artikel 35quinquies ermittelten Daten ersetzt werden.

3.5. Das angefochtene Dekret wurde im *Belgischen Staatsblatt* vom 29. Dezember 1990 veröffentlicht.

3.6. Kapitel IIIbis ist am 1. Januar 1991 in Kraft getreten (Artikel 77 des angefochtenen Dekrets).

IV. In rechtlicher Beziehung

— A —

A.1.1. Die Flämische Exekutive weist darauf hin, daß die klagende Partei nicht die genaue Auswirkung, geschweige denn den genauen Betrag der beanstandeten Umweltabgabe, die sie zu entrichten hätte, erwähne. Aufgrund der Artikel 35^{quater} und 35^{quinquies}, die das Verfahren zur Ermittlung der durch die Abwässer hervorgerufenen Umweltbelastung bestimmten, welche ihrerseits für die Höhe der zu entrichtenden Abgabe maßgeblich sei, sei es möglich, daß die klagende Partei gar keine Abgabe zu entrichten hätte. Sie weise nicht nach, daß dies zwangsläufig der Fall sein werde, und erbringe demzufolge nicht den Beweis dafür, daß die angefochtene Bestimmung sie persönlich und in ungünstiger Weise berühre, weshalb ihre Klage wegen fehlenden Interesses unzulässig sei.

A.1.2. Die klagende Partei ist der Ansicht, daß sie tatsächlich das erforderliche Interesse nachweise. die Behauptung der Flämischen Exekutive, wonach es aufgrund der Artikel 35^{quater} und 35^{quinquies} möglich sei, daß die klagende Partei keine Abgabe zu entrichten müssen, sei unerheblich, weil das Interesse vorliege, sobald die Klägerin durch die angefochtene Rechtsnorm unmittelbar in ihrer Rechtslage getroffen werden könne. Die Behauptung sei überdies unrealistisch, zumal wegen der beträchtlichen Wasseraufnahme, welche zwangsläufig mit der Verarbeitung von Kartoffeln zu vorgebratenen Pommesfrites einhergehe. Widersprochen werde der Behauptung schließlich ausdrücklich durch Artikel 35^{ter} § 2 Absatz 2, in dem eine Mindestabgabe festgelegt werde. Keines der von der Flämischen Exekutive angeführten Urteile des Hofes erlege in diesem Zusammenhang der klagenden Partei die Verpflichtung auf, die genaue Auswirkung, geschweige denn den genauen Betrag der beanstandeten Abgabe anzugeben.

A.2.1. Die klagende Partei bringt einen einzigen Klagegrund vor, der von einer Verletzung der Artikel 6 und 6^{bis} der Verfassung ausgeht. Artikel 35^{ter} § 1 des Gesetzes vom 26. März 1971 über den Schutz des Oberflächenwassers gegen Verschmutzung, eingefügt durch Artikel 69 des Dekrets vom 21. Dezember 1990, verletze die besagten Bestimmungen in zweierlei Hinsicht:

a) Durch die plötzliche Erweiterung des Anwendungsbereichs des Gesetzes vom 26. März 1971 in Verbindung mit einer beträchtlichen Erhöhung des Betrags des Einheitssatzes müsse die Klägerin 1991 einen erheblichen Teil der Kosten der kollektiven Maßnahmen tragen, ohne daß sie mittels einer Übergangsregelung in die Lage versetzt werde, die notwendigen Vorkehrungen zu treffen, um sich auf diese Kosten vorzubereiten und /oder diese Kosten zu beschränken - im Gegensatz zu den Betrieben, die bereits seit 1971 beitragspflichtig seien -, indem die Betriebe, die bereits unter das Gesetz vom 26. März 1971 (Artikel 20) fielen, reichlich Gelegenheit gehabt hätten, den Betrag der durch Artikel 35^{ter} § 1 eingeführten Abgabe mittels geeigneter Maßnahmen zu beschränken, während die Betriebe, die 1991 zum erstenmal unter das Gesetz fielen und dabei aufgrund des 1990 abgeleiteten Abwassers besteuert würden, ohne in der Lage gewesen zu sein, sich im Jahre 1990 auf die ihnen auferlegte Abgabe vorzubereiten oder diese Abgabe durch geeignete Maßnahmen zu reduzieren. Das Dekret vom 21. Dezember 1990 sei nämlich erst am 29. Dezember 1990, d.h. am Ende des Jahres im *Belgischen Staatsblatt* veröffentlicht worden. Für diese unterschiedliche Behandlung liege keine objektive und angemessene Rechtfertigung vor. Die vom Dekretgeber verwendeten Mittel stünden in keinem angemessenen Verhältnismäßigkeitszusammenhang zum verfolgten Zweck.

b) Die Flämische Gemeinschaft habe bei der Anwendung des Verursacherprinzips (Artikel 130R Ziffer 2 EWG-Vertrag) die einschlägigen Vorschläge der EG-Kommission zu beachten (Empfehlung des Rates 75 /436 /EWG vom 3. März 1975, *Amtsblatt*, 1975, Nr. 194). In ihrer Mitteilung an den Rat erkläre die Kommission, « (...) die Abgabe müßte so festgesetzt werden, daß sie in erster Linie ihre Anreizfunktion erfüllt ». Die klagende Partei habe im Laufe des Jahres 1990 für über dreizehn Millionen Franken in den Bau einer Abwasserkläranlage investiert, die ab Ende Juli 1991 völlig operationell sein werde. Die 1991 von der Klägerin zu entrichtenden Abgabe werde ausschließlich nach Maßgabe der Abwasserabfuhr des Jahres 1990 festgesetzt; den 1990 von der Klägerin tatsächlich getragenen Investitionskosten könne bei der Festsetzung der Abgabe auf keinerlei Weise Rechnung getragen werden. Das angefochtene Dekret hätte die Möglichkeit vorsehen sollen, den Betrag der tatsächlich durchgeführten Umweltinvestitionen ganz oder teilweise von der zu entrichtenden Abgabe abzuziehen. Infolge dieser Unterlassung sei die Abgabe nicht so festgesetzt worden, daß an erster Stelle die Anreizfunktion erfüllt werde, und stehe sie also im Widerspruch zu den Vorschlägen der EG-Kommission sowie zu dem in den Artikeln 6 und 6^{bis} der Verfassung verankerten Gleichheitsgrundsatz. Ein Unternehmen, das im Jahre 1990 beträchtliche Investitionskosten getragen habe, um zu einer besseren Umwelt beizutragen, trage 1991 trotzdem den gleichen Teil der Kosten der kollektiven Maßnahmen wie ein Unternehmen, das im Jahre 1990 keinerlei Anstrengungen zur Verbesserung der Umwelt gemacht habe.

A.2.2.1.1. Die Flämische Exekutive vertritt in ihrem Schriftsatz die Auffassung, daß die klagende Partei ihre Situation als « Abgabepflichtige » aufgrund des Artikels 35^{bis} des Gesetzes vom 26. März 1971 zu Unrecht mit derjenigen der bereits seit 1971 « beitragspflichtigen » Betriebe vergleiche. Diese « Beiträge » seien nämlich durch das Dekret vom 12. Dezember 1990 bezüglich der Verwaltungspolitik aufgehoben worden. Die die klagende Partei eventuell schädigende « Erweiterung » des Anwendungsbereichs des Gesetzes vom 26. März 1971 habe nichts mit dieser « Beitragspflicht » zu tun, sondern ausschließlich mit der « Abgabepflicht », die erst 1989 unter anderem für gewisse Betriebe eingeführt (Dekret vom 20. Dezember 1989) und durch das angefochtene Dekret (Artikel 35^{bis}, in Kraft getreten am 1. Januar 1991) 1990 auf alle Betriebe erweitert worden sei. Beide Situationen seien daher nicht vergleichbar, weshalb insofern, als von einer ungleichen Behandlung die Rede sein könne, diese von offenbar unterschiedlichen Situationen herrühre. Der Gleichheitsgrundsatz verlange ausschließlich die gleiche Behandlung gleicher Verhältnisse.

A.2.2.1.2. Beim konkreten Vergleich - zwischen der Abgabepflicht, die ab 1. Januar 1991 für alle Betriebe gelte, und der Abgabepflicht zu Lasten der natürlichen Personen und bestimmter Betriebe mit Wirkung vom 1. Januar 1990 (vormaliger Artikel 32^{quater} decies) - sei festzustellen, daß die 1990er Regelung genauso wenig eine Übergangsregelung für damals zum erstenmal abgabepflichtige Betriebe vorgesehen habe. Diese seien auch nicht in die Lage versetzt worden, « sich während des Jahres (1989) auf die ihnen auferlegte Abgabe vorzubereiten oder diese Abgabe durch geeignete Maßnahmen zu reduzieren ».

Außerdem sei beim Zustandekommen der Umweltabgaben im Jahre 1989 ausdrücklich und wiederholt darauf hingewiesen worden, daß es sich lediglich um eine vorläufige Regelung handle, welche nach dem Verursacherprinzip bald auf alle Verursacher ausgedehnt werden sollte.

Wie dem auch sei, alle Betriebe hätten sich schon seit Jahren auf die auch durch die abgeänderte Umweltabgabe nach wie vor stimulierte Klärung ihrer Abwässer vorbereiten können, weil schon seit mehreren Jahren « allgemeine » und « sektorale » Einleitungsbedingungen in Anwendung von Artikel 3 § 1 des Gesetzes vom 26. März 1971 festgelegt worden seien.

A.2.2.1.3. An und für sich stelle das Nichtvorhandensein einer Übergangsregelung genauso wenig eine unzulässige Behandlungsungleichheit dar. Es sei nämlich das Schicksal einer jeden Gesetzesänderung, daß hierdurch ein bisher geltender Rechtszustand geändert werde, von dem der Gleichheitsgrundsatz nicht verlange, daß er unverändert aufrechterhalten werde oder « erworben » sei (Schiedshof, Nr. 8 /91, Erwägungsgrund B.7).

Entweder passe sich der Bürger der neuen Regelung an, wodurch er ihre Anwendung auf seine Situation (berechtigterweise) vermeide oder einschränke, oder er trage die (steuerlichen) Folgen seiner Untätigkeit. Der Gleichheitsgrundsatz erfordere keineswegs das Aufschieben dieser Entscheidung mittels einer Übergangsregelung, was übrigens keine Rechtmäßigkeitsfrage sei, sondern eine reine Opportunitätsfrage, die sich der Zuständigkeit des Hofes entziehe.

A.2.2.1.4. Außerdem seien tatsächlich Übergangsmaßnahmen vorgesehen, die die Unternehmen in die Lage versetzten, sich allmählich der anreizenden bzw. abrätenden Funktion der Steuermaßnahme anzupassen, damit umweltfreundlichere Technologien zur Anwendung kämen. Die « Subdivisionen » der allgemeinen Berechnungsformel (Artikel 35^{quater} § 1 2°) würden vorläufig jeweils mit einem sogenannten « Sanierungskoeffizienten » multipliziert, der geringer sei als 1, je nachdem, ob die sektorale Norm in mehr oder weniger flexiblem Sinne von der allgemeinen Ableitungsnorm abweiche, eben um jenen Betrieben, die bisher weder einen Beitrag noch eine Abgabe hätten entrichten müssen, die Möglichkeit zu bieten, die technischen Vorkehrungen zu treffen, damit die zulässige Verschmutzung wesentlich reduziert werde. Diese Faktoren würden erst ab 1995 dem Wert 1 entsprechen. Der Klagegrund entbehre in diesem Punkt deshalb der faktischen Grundlage.

A.2.2.2.1. Die klagende Partei weist in ihrem Erwidierungsschriftsatz die Verteidigungsmittel der Flämischen Exekutive zurück.

In der vorliegenden Rechtssache handele es sich nämlich nicht um zwei Kategorien von Betrieben, die einer eigenen, spezifischen Regelung unterworfen seien, sondern vielmehr um zwei Kategorien von Betrieben, die an der Finanzierung der Abwasserklärung beteiligt seien - die eine Kategorie im Prinzip seit 1971 (und in der Praxis seit 1984), die andere ab 1991. Beide Kategorien unterlägen infolge des angefochtenen Dekrets derselben Abgabepflicht. Dem Augenschein nach gebe es eine Gleichbehandlung gleicher Verhältnisse. Die an einen öffentlichen Abwasserkanal oder Hauptabwasserkanal angeschlossenen Betriebe würden allerdings - im Gegensatz zur Kategorie, zu der die Klägerin gehöre - mittels einer flexiblen Übergangsregel dazu angereizt, den Faktor « N » durch geeignete Maßnahmen einzuschränken, und zwar unter anderem dadurch, daßdamals « freundliche » Einheitssätze - verglichen mit dem ab 1991 angewandten Einheitssatz - angewandt worden seien.

A.2.2.2.2. Die Bezeichnung der Abgabe als « Gebühr », « Beitrag », « Abgabe » oder « Steuer » sei hier unerheblich.

Außerdem sei diebis Ende 1990 in Artikel 21 des Gesetzes vom 26. März 1971 vorgesehene Beitragspflicht keine Gebühr gewesen, sondern eine Steuer. Die wesentlichen Merkmale einer Gebühr beständen in (a) dem Vorhandensein einer bestimmten, eindeutigen Gegenleistung zugunsten des Zahlers, (b) dem Vorhandensein einer Übereinstimmung zwischen der Höhe der erhobenen Gebühr einerseits und dem Wert und der Bedeutsamkeit der erbrachten Leistung andererseits und (c) der freiwilligen Beschaffenheit, d.h. zur Vermeidung der Entrichtung einer Gebühr genüge es, wenn man die angebotene Gegenleistung nicht in Anspruch nehme. Die Beitragspflicht habe für jeden an einen öffentlichen Abwasserkanal oder einen Hauptabwasserkanal angeschlossenen Betrieb gegolten; durch ihren Anschluß an einen Abwasserkanal oder Hauptabwasserkanal hätten solche Betriebe sich nicht der Beitragspflicht entziehen können. Die von der öffentlichen Hand erbrachte Gegenleistung sei weder unmittelbar noch persönlich gewesen. Die somit erhobenen Beiträge seien als « Steuern » zu bezeichnen. Die Abgaben des Jahres 1990, diejenigen gemäß den Artikeln 32^{undecies} und 35^{quater decies} des Gesetzes vom 26. März 1971 (Dekret vom 20. Dezember 1983), seien beide als Steuern zu bezeichnen. Die Abgabe nach Artikel 32^{undecies} stelle eine Verfeinerung des vorher in Artikel 21 des Gesetzes vom 26. März 1971 vorgesehenen Beitrags dar, wobei es sich - wie bereits von der Klägerin betont - nicht um eine Gebühr, sondern um eine Steuer gehandelt habe.

Artikel 35^{quater} § 1 2° des angefochtenen Dekrets übernehme die Berechnungsmethode von Artikel 32^{undecies} wörtlich. In Anbetracht der faktischen Ähnlichkeit der Berechnungsmethode meint die Klägerin, die angeführte unterschiedliche Bezeichnung als « Gebühr » bzw. « Steuer » entbehre der rechtlichen Grundlage. Sollte der Hof urteilen, daß die Situation der Klägerin nur mit derjenigen der im Jahre 1990 nach Artikel 35^{quater decies} (Dekret vom 20. Dezember 1989) abgabepflichtigen Betriebe zu vergleichen sei, so liege ebenfalls eine Diskriminierung vor. Diese Bestimmung sei nämlich ausdrücklich als « Übergangsregelung » bezeichnet worden. Diese Betriebe hätten sich zwar nicht im Laufe des Jahres 1989, aber schon im Laufe des Jahres 1990 auf die 1991 durch das angefochtene Dekret eingeführte Abgabenregelung vorbereiten können, indem sie 1990 nur mit einer wenig bedeutsamen, pauschalen Abgabe belegt worden seien. Da die Klägerin 1990 nicht abgabepflichtig gewesen, infolge des angefochtenen Dekrets jedoch mit Wirkung vom 1. Januar 1991 einer Abgabe unterworfen sei, ohne daß sie in besagtem Jahr eine Übergangsregelung habe beanspruchen können, werde sie jenen Steuerpflichtigen gegenüber diskriminiert, für die 1990 die Abgabe im Sinne des alten Artikels 32^{quater decies} gegolten habe.

A.2.2.2.3. Die klagende Partei ist wie die Flämische Exekutive der Ansicht, daß der Gleichheitsgrundsatz nicht verlange, daß ein vor einer Gesetzesänderung geltender Rechtszustand unverändert aufrechterhalten werde, und sei es nur vorläufig mittels einer Übergangsbestimmung; der Gleichheitsgrundsatz verlange aber schon, daß die der Steuer unterworfenen Betriebe angesichts dieser Abgabepflicht gleich behandelt würden. Indem der Klägerin eine Anpassungsperiode vorenthalten werde, die wohl aber im alten Artikel 20 des Gesetzes vom 26. März 1971 und im alten Artikel 32^{quater decies} vorgesehen sei, schaffe Artikel 35^{ter} § 1 des angefochtenen Dekrets faktisch einen Behandlungsunterschied zwischen verschiedenen Kategorien von Betrieben, die ein und derselben Abgabepflicht unterworfen seien, und zwar ohne objektive und angemessene Rechtfertigung.

A.2.2.2.4. Die Verteidigungsmittel der Exekutive, wonach durch die Sanierungskoeffizienten (Anhang 2 zum angefochtenen Dekret) tatsächlich eine Übergangsregelung vorgesehen sei, sei nicht überzeugend.

Die sektorial festgelegten Sanierungskoeffizienten, die im Anhang enthalten seien, brächten an sich schon eine Behandlungsungleichheit unter denjenigen, die Abwässer ins Oberflächenwasser einleiteten, zustande. Sie variierten von 0,005 (Düngemittelfabriken, die in Brackwasser einleiteten) - was zu einer Senkung der Abgabengrundlage um 87,5 % führe - bis 1 - wobei keine Ermäßigung eingeräumt werde. Die Klägerin falle unter Rubrik 29 (« nicht im vorstehenden genannte Tätigkeiten ») und könne somit keine Ermäßigung beanspruchen (Koeffizient = 1). Außerdem genüge die Übergangsregelung nicht zum Ausgleich der Erhöhung des Einheitssatzes von 447 Franken (1990) auf 600 Franken (1992). Dazu sei eine durchschnittliche Herabsetzung um 25,5 % erforderlich, während es sich herausstelle, daß für nur dreizehn Sektoren (von insgesamt siebenundzwanzig) eine solche Anpassung vorgesehen sei.

Schließlich sei die Tragweite dieser Übergangsregelung nicht mit jener Regelung zu vergleichen, die diejenigen, die Abwässer in die Kanalisation einleiteten, damals hätten beanspruchen können, und sie hänge vom jeweiligen Sektor ab.

A.2.3.1.1. Die Flämische Exekutive meint, die Berechnung der Abgabengrundlage anhand der Verschmutzung infolge der vom Steuerpflichtigen im Jahr vor dem Steuerjahr eingeleiteten Abwässer stehe genausowenig im Widerspruch zum Gleichheitsgrundsatz. Das beanstandete System führe dazu, daß die tatsächliche Verschmutzung für ein bestimmtes Jahr besteuert werde, allerdings nicht in diesem, sondern im darauffolgenden Jahr. In dieser Hinsicht unterscheide sich dieses System nicht von der Personensteuer.

Man könne nur schwerlich « unmittelbare » Daten berücksichtigen, weil diese im « Veranlagungsjahr » nicht bekannt sein könnten, genauso wie die Daten eines « Einkommensjahres » erst am Ende dieses Jahres und somit im darauffolgenden « Veranlagungsjahr » bekannt sein könnten. Die von der Klägerin getätigten Investitionen würden sich vom Veranlagungsjahr 1992 an selbstverständlich günstig auswirken, während dies für Betriebe, die keine Investitionen tätigten, nicht der Fall sein werde. Von einer Gleichbehandlung derjenigen, die in umweltfreundliche Produktions- und Verarbeitungstechniken investierten, und derjenigen, die nicht darin investierten, könne daher nicht die Rede sein. Bei Umweltabgaben gelte auch, daß in einem ausgewogenen Verhältnis zwischen der Erheblichkeit - in diesem Fall sei die Verschmutzung gemeint - und den verwaltungsmäßigen Kosten ihrer Anwendung Kriterien festgelegt werden müßten.

A.2.3.1.2. Soweit die Verletzung des Verursacherprinzips geltend gemacht wird, weist die Exekutive darauf hin, daß der Hof nicht dafür zuständig sei, über Klagegründe zu befinden, die von einer Verletzung des Europarechts (Artikel 130R Absatz 2 EWG-Vertrag; Empfehlung des Rates vom 3. März 1975) ausgingen. Übrigens sei Artikel 130R Absatz 2 EWG-Vertrag als solcher nicht einmal auf die Mitgliedstaaten bzw. in den Mitgliedstaaten anwendbar, während Empfehlungen nach Artikel 189 letzter Absatz EWG-Vertrag unverbindlich seien. Dennoch habe sich der Dekretgeber von diesen Grundsätzen inspirieren lassen, und zwar in geeigneter Weise, indem er die Abgabe perfekt proportional zur verursachten Verschmutzung gestaltet habe.

A.2.3.2.1. Die klagende Partei weist darauf hin, daß sie den im angefochtenen Dekret vorgesehenen Abgabemechanismus niemals als Prinzip angefochten habe. Sie behauptet allerdings, daß das Dekret wegen seiner spät erzielten Veröffentlichung die Klägerin ungleich behandle im Verhältnis zu Betrieben, die schon vorher den Abgabemechanismen unterlegen hätten, weil keine ähnliche Übergangsregelung vorgesehen worden sei.

Die Klägerin meint, Artikel 35ter § 1 verstoße gegen die Artikel 6 und 6bis der Verfassung, weil ein Betrieb, der wie die Klägerin im Jahre 1990 beträchtliche Investitionskosten getragen habe, 1991 trotzdem den gleichen Anteil an den Kosten der kollektiven Maßnahmen trage wie ein Betrieb, der im Jahre 1990 keine Anstrengungen zur Verbesserung der Umwelt gemacht habe. Sie weist die fünf Gegenargumente der Flämischen Exekutive zurück.

Der Umstand, daß vom Veranlagungsjahr 1992 an eine Ermäßigung erzielt werden könne, ändere nichts daran, daß dies im Jahre 1991 nicht der Fall sein werde. Die Diskriminierung bestehe eben darin, daß das angefochtene Dekret es nicht erlaube, die im Jahre 1990 getätigten Investitionen für das Veranlagungsjahr 1991 anzurechnen. Die Ermäßigung im Jahre 1992 sei überdies ungewiß, weil nach dem Erlaß der Flämischen Exekutive vom 30. Januar 1991 die Ermittlung der Umweltbelastung vorrangig aufgrund von durch Beamte der « Flämischen Umweltgesellschaft » (V.M.M.) durchgeführten Messungen erfolge und bei unterschiedlichen Messungen der höchste Wert zu berücksichtigen sei. Wenn die Messung vorgenommen werde, ehe die Investition Früchte abgeworfen habe - etwa in der ersten Januarwoche -, werde für den Rest des Jahres der günstige Einfluß der Umweltinvestitionen gar nicht berücksichtigt.

A.2.3.2.2. Artikel 130R Absatz 4 EWG-Vertrag bestimme unter anderem, daß die Mitgliedstaaten für die Finanzierung und Durchführung der anderen Umweltmaßnahmen Sorge trügen. In Ausnahmefällen trete die Gemeinschaft selbst auf; als allgemeine Regel gelte, daß die Mitgliedstaaten für die Finanzierung und Durchführung der Maßnahmen im Rahmen der Umweltpolitik Sorge trügen. In diesem Fall müßten die Mitgliedstaaten selbst das Verursacherprinzip anwenden und sich dabei nach den Vorschlägen der Kommission richten - insbesondere nach dem Erfordernis, die Abgabe so festzusetzen, daß sie in erster Linie ihre Anreizfunktion erfülle. Sonst werde Artikel 5 EWG-Vertrag Abbruch getan.

Der Gerichtshof der Europäischen Gemeinschaften habe darauf hingewiesen, daß die einzelstaatlichen richterlichen Instanzen dazu gehalten seien, bei der Schlichtung der bei ihnen anhängigen Streitfälle die Empfehlungen zu berücksichtigen, wenn diese über die Auslegung von zu ihrer Durchführung festgelegten einzelstaatlichen Bestimmungen Klarheit schaffen würden (EuGH, 13. Dezember 1989, Rechtssache C-322 /88, *Jur.*, 1989, 4407).

Die Klägerin stützt ihre Klage auf die Mißachtung des in den Artikeln 6 und 6bis der Verfassung verankerten Gleichheitsgrundsatzes. Sie erläutert ihren Klagegrund, indem sie darauf hinweist, daß die Gegenpartei das europarechtliche Verursacherprinzip unrichtig anwenden würde; dieses Prinzip gehöre eindeutig zu den Grundsätzen, die sich der Dekretgeber vor Augen gehalten habe.

A.2.3.2.3. Schließlich hätte - so die Klägerin - beim Verfassen des Artikels 35ter § 1 tatsächlich eine bessere Anwendung dieses Prinzips und vor allem der darin enthaltenen, maßgebenden Anreizfunktion erdacht werden können, und zwar indem die Möglichkeit vorgesehen werde, den Betrag der effektiv getätigten Umweltinvestitionen auf die zu entrichtende Abgabe anzurechnen, statt die günstige Auswirkung dieser Investitionen aufzuschieben, bis sie Früchte abwürfen.

— B —

Hinsichtlich des Umfangs der Klage

B.1.1. Im Tenor ihrer Klageschrift ersucht die klagende Partei den Hof, « Artikel 35ter § 1 des Gesetzes vom 26. März 1971, eingefügt durch das Dekret vom 21. Dezember 1990, wegen Verletzung der Artikel 6 und 6bis der Verfassung für nichtig zu erklären ».

B.1.2. Der vorgenannte Artikel 35ter § 1 enthält die allgemeine Formel ($H = N \times T$) zur Ermittlung der Höhe der Abgabe, die die jeweiligen Abgabepflichtigen, auf die sich Artikel 35bis bezieht, entrichten müssen. Der Faktor « N » (die durch die Abwässer hervorgerufene Umweltbelastung, ausgedrückt in Verschmutzungseinheiten) wird laut Artikel 35ter § 1 « ermittelt gemäß der in diesem Artikel festgelegten Berechnungsweise ». Artikel 35ter selbst enthält aber keine Berechnungsweise. Unter « diesem Artikel » ist offenbar Artikel 69 des Dekrets vom 21. Dezember 1990 zu verstehen - wodurch die Artikel 35bis bis 35quater decies in das Gesetz vom 26. März 1971 eingefügt werden. Die jeweiligen Berechnungsweisen sind nämlich in den Artikeln 35quater (sowie Anhang 2), 35quinquies (sowie Anhang 1 und Anhang 2), 35sexies und 35octies enthalten.

B.1.3. Die klagende Partei ist Inhaber eines Betriebs im Sinne von Artikel 35bis § 1 2° - der Abwässer in das Oberflächenwasser einleitet -, der im Jahr vor dem Steuerjahr an ein öffentliches Wasserversorgungsnetz angeschlossen war, dessen Wasserverbrauch aufgrund des von der öffentlichen Wasserversorgungsgesellschaft im Jahr vor dem Steuerjahr fakturierten Verbrauchs mehr als 500 mA betrug und der über eine eigene oder zusätzliche Wassergewinnung mit einer Pumpenleistung von über 5 mA pro Stunde verfügte. Die Klägerin fällt daher unter die Anwendung von Artikel 35quater § 1 2° und Anhang 2, eventuell von Artikel 35quinquies und Anhängen 1 und 2.

Im Klagegrund (A.2.1) wird eine diskriminierende Behandlung der Betriebe, die Abwässer in das Oberflächenwasser einleiten, gegenüber denjenigen, die Abwässer in die Kanalisation einleiten (Artikel 35bis § 1 1°), sowie eine diskriminierende Behandlung je nach bestimmten Kategorien von Betrieben, die Abwässer in das Oberflächenwasser einleiten, geltend gemacht.

B.1.4. Aus dem Inhalt der Klageschrift geht hervor, daß sich die Klage gegen die Artikel 35bis § 1 2°, 35ter § 1, 35quater § 1 2° (und Anhang 2) sowie 35quinquies (und Anhänge 1 und 2) des Gesetzes vom 26. März 1971 über den Schutz des Oberflächenwassers gegen Verschmutzung, eingefügt durch Artikel 69 des Dekrets vom 12. Dezember 1990, richtet.

Hinsichtlich der Zulässigkeit

B.2.1. Artikel 107ter der Verfassung bestimmt:

« (...) Der Gerichtshof kann angerufen werden von jeder durch Gesetz bezeichneten Behörde, von jedem, der ein Interesse nachweist, oder, zwecks Vorabentscheidung, von jedem Rechtsprechungsorgan ».

Laut Artikel 2 § 2 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 können Nichtigkeitsklagen « von jeder natürlichen oder juristischen Person, die ein Interesse nachweist, (...) » erhoben werden.

Das erforderliche Interesse liegt nur bei denjenigen vor, die durch die angefochtene Rechtsnorm unmittelbar und ungünstig in ihrer Situation getroffen werden könnten.

B.2.2. Die klagende Partei ist ein Kartoffelverarbeitungsbetrieb, der seine Abwässer in das Oberflächenwasser einleitet und daher in Anwendung von Artikel 35 § 1 2° des Gesetzes vom 26. März 1971 in der durch das angefochtene Dekret abgeänderten Fassung die Abgabe im Sinne von Artikel 35ter desselben Gesetzes zu entrichten hat.

Als Abgabepflichtige kann die klagende Partei durch die Bestimmungen des Dekrets, die die Höhe der zu entrichtenden Abgabe festsetzen, unmittelbar und ungünstig getroffen werden.

Die klagende Partei weist somit das rechtlich erforderliche Interesse nach.

Zur Hauptsache

Hinsichtlich der angeblichen Diskriminierung der in das Oberflächenwasser einleitenden Betriebe gegenüber den in die Kanalisation einleitenden Betrieben

B.3.1. Die klagende Partei bringt vor, daß durch die « plötzliche Einführung » der beanstandeten Abgabe für in das Oberflächenwasser einleitende Betriebe sowie durch die « beträchtliche Erhöhung des Betrags des Einheitssatzes » die in das Oberflächenwasser einleitenden Betriebe gegenüber den in die Kanalisation einleitenden Betrieben diskriminiert würden, wobei letztere infolge der früheren Gesetzgebung reichlich Gelegenheit gehabt hätten, sich auf die neue Abgabe vorzubereiten. Sie kritisiert den Umstand, daß die angefochtenen Bestimmungen keine Übergangsregelung für die in das Oberflächenwasser einleitenden Betriebe enthalten würden, während für die in die Kanalisation einleitenden Betriebe in den Jahren vor 1991 eine solche Regelung gegolten hätte.

B.3.2. Im Gegensatz zu dem, was in der Klageschrift und im Erwiderungsschriftsatz behauptet wird, wurde die klagende Partei im Jahre 1990 bereits mit einer Abgabe belegt, und zwar der Pauschalabgabe im Sinne von Artikel 32quater decies Absatz 1 3° des Gesetzes vom 26. März 1971, eingefügt durch das Dekret vom 21. Dezember 1990. Diese Abgabe hatte zum Zweck, die notwendigen Finanzmittel zur Durchführung des Haushaltsplans zu beschaffen, zu einer Verringerung der Umweltverschmutzung anzuregen und die Umweltsanierung zu finanzieren, und zwar gemäß dem Prinzip, wonach die Kosten der Verschmutzung zu Lasten des Verursachers gehen. Die besagte Steuer, die mittlerweile durch die im Dekret vorgesehene Steuer ersetzt worden ist, war nur der Ansatz zur Anwendung des vorgenannten Prinzips in bezug auf die Oberflächenwasserverschmutzung. Sie wurde von ihren Erhebern übrigens als eine Übergangsregelung in Erwartung einer weiterreichenden Anwendung des Verursacherprinzips dargestellt. Das angefochtene Dekret beweist eine solche Anwendung (*Drucks. Fl. Rat*, 1990-1991, Dok. 424 /1, S.10; Dok. 424 /7, SS. 2-3, S.4). In diesem Punkt entbehrt die Argumentation der klagenden Partei der faktischen Grundlage.

B.3.3. Die Argumentation läuft im wesentlichen darauf hinaus, daß dem Dekretgeber vorgeworfen wird, er hätte den Gleichheitsgrundsatz dadurch verletzt, daß er bei der Anwendung einer neuen Regelung keine Übergangsperiode wie bei der Anwendung der früheren Regelung vorgesehen hätte.

Im Hinblick auf die Sicherung der Anwendung der Verfassungsvorschriften der Gleichheit der Belgier vor dem Gesetz und des Diskriminierungsverbotes gibt es keinen Anlaß dazu, zwei Regelungen miteinander zu vergleichen, die zu unterschiedlichen Zeitpunkten auf verschiedene Kategorien von Abgabepflichtigen anwendbar waren und wobei die neuere Regelung einer politischen Änderung entspricht.

B.3.4. Der Klagegrund ist unbegründet, soweit darin eine Diskriminierung der in das Oberflächenwasser einleitenden Betriebe gegenüber den in die Kanalisation einleitenden Betrieben geltend gemacht wird.

Hinsichtlich der angeblichen Diskriminierung innerhalb der Kategorie von Betrieben, die in das Oberflächenwasser einleiten

B.4.1. Die klagende Partei bringt vor, daß die angefochtene Abgabenregelung eine Diskriminierung unter den in das Oberflächenwasser einleitenden Betrieben einführe, da sie einerseits im Jahre 1991 aufgrund 1990 durchgeführter Einleitungen besteuert würden, ohne in die Lage versetzt worden zu sein, die in besagtem Jahr getätigten Umweltinvestitionen anzurechnen, so daß der Anreizfunktion der Abgabe nicht entsprochen werde (A.2.1), und andererseits da die sektorial festgelegten, in Anhang 2 enthaltenen Sanierungskoeffizienten an sich schon eine Behandlungsungleichheit zwischen bestimmten Kategorien von in das Oberflächenwasser einleitenden Betrieben ins Leben riefen (A.2.2.4).

B.4.2. Die Verfassungsvorschriften der Gleichheit der Belgier vor dem Gesetz und des Diskriminierungsverbotes schließen nicht aus, daß ein Behandlungsunterschied zwischen bestimmten Kategorien von Personen eingeführt wird, soweit es für das Unterscheidungskriterium eine objektive und vernünftige Rechtfertigung gibt. Dieselben Vorschriften stehen andererseits der Gleichbehandlung von Kategorien von Personen entgegen, die sich angesichts der beanstandeten Maßnahme in grundverschiedenen Situationen befinden, wobei es für eine solche Gleichbehandlung keine objektive und vernünftige Rechtfertigung gibt.

Das Vorliegen einer solchen Rechtfertigung ist im Hinblick auf Zweck und Folgen der beanstandeten Maßnahme sowie auf die Art der fraglichen Grundsätze zu beurteilen; der Gleichheitsgrundsatz ist verletzt, wenn feststeht, daß die eingesetzten Mittel in keinem vernünftigen Verhältnismäßigkeitszusammenhang zum erstrebten Zweck stehen.

Hinsichtlich der angeblich ungenügenden Anreizfunktion der Abgabe

B.4.3. Die klagende Partei ist der Ansicht, daß dadurch, daß die angefochtenen Bestimmungen eine Abgabe für das Jahr 1991 vorschrieben, die aufgrund der 1990 verursachten Wasserverschmutzung berechnet werde, und indem nicht erlaubt werde, daß die in den Jahren 1990 oder 1991 zur Reduzierung dieser Verschmutzung getätigt-

ten Investitionen angerechnet würden, die angefochtenen Bestimmungen einen Behandlungsunterschied zwischen Betrieben ins Leben riefen, je nachdem, ob sie solche Investitionen tätigten oder nicht. Diese unterschiedliche Behandlung entspreche nicht der Anreizfunktion, deren wesentliche Beschaffenheit durch die Empfehlung des Rates der Europäischen Gemeinschaften 75/436/EURATOM, EWG, EGKS vom 3. März 1975 bestätigt werde (A.2.1.b und A.2.3.2.2).

Was die klagende Partei also den angefochtenen Bestimmungen vorwirft, ist in Wirklichkeit, daß sie alle in das Oberflächenwasser einleitenden Betriebe auf die gleiche Weise behandeln würden, ohne dabei zu unterscheiden je nachdem, ob sie solche Investitionen tätigen oder nicht.

B.4.4. Den Vorarbeiten zu den angefochtenen Bestimmungen zufolge versteht sich die Umweltabgabe für Wasserverschmutzung nicht nur als ein Mittel der völligen oder teilweisen Finanzierung der kollektiven Maßnahmen zur Bekämpfung der Umweltverschmutzung, sondern auch und vor allem als ein politisches Instrument, das die Umweltverschmutzer dazu anregen soll, die von ihnen verursachte Umweltverschmutzung an der Quelle zu beschränken. Die beanstandete Abgabenregelung bezweckt eine verfeinerte Anwendung des in der vorgenannten Empfehlung des Rates verankerten Verursacherprinzips ab 1991 (*Drucks. Fl. Rat*, 1990-1991, Dok. 424/1, SS. 9-10, Dok. 424/7, SS. 4-5).

Der Gesetzgeber bezweckte mit der Einführung der Abgabe somit eine zweifache Zielsetzung. Während der vorgenannte Finanzierungszweck bei den in die öffentliche Kanalisation einleitenden Betrieben an erster Stelle steht, besteht der Hauptzweck hinsichtlich der in das Oberflächenwasser einleitenden Betriebe im Anreiz, möglichst wenig zu verschmutzen. Diese Unterscheidung erklärt den Unterschied zwischen beiden Kategorien von Abgabepflichtigen, was die Ermittlung der Abgabe betrifft. Die Formel für diese Berechnung enthält ein Element « a », das $0,20$ von $\frac{Q_1}{100}$

entspricht für in die öffentliche Kanalisation einleitende Betriebe, während es gleich 0 ist für in das Oberflächenwasser einleitende Betriebe (Artikel 35^{quater} § 1 2°). Die verschiedenen k-Koeffizienten, die in derselben Formel vorkommen, betragen 1 für in die Kanalisation einleitende Betriebe, während sie niedriger sind als 1 für verschiedene Kategorien von Betrieben, die in das Oberflächenwasser einleiten (Artikel 35^{quater} § 1 *in fine* und Anhang 2).

B.4.5. Die vorgenannte Empfehlung des Rates bestimmt folgendes:

« Empfiehlt im Sinne des EWG-Vertrags den Mitgliedstaaten, sich bei der Kostenzurechnung und den Interventionen der öffentlichen Hand im Bereich des Umweltschutzes an die Grundsätze und Anwendungsmodalitäten zu halten, die in der Mitteilung der Kommission im Anhang zu dieser Empfehlung enthalten sind ». In der dieser Empfehlung beiliegenden « Mitteilung der Kommission an den Rat über die Kostenzurechnung und die Intervention der öffentlichen Hand bei Umweltschutzmaßnahmen: Grundsätze und Durchführungsmodalitäten » heißt es zu Punkt 4.b): « Die Abgabe hat zum Ziel, dem Umweltverschmutzer einen Anreiz zu bieten, von sich aus bei niedrigsten Kosten die erforderlichen Maßnahmen zu treffen, um die von ihm verursachte Umweltverschmutzung zu verringern (Anreizfunktion), und /oder ihn an den Kosten für kollektive Maßnahmen, so z.B. an den Reinigungsausgaben zu beteiligen (Umwertteilungsfunktion). Diese Abgabe wird nach Maßgabe der Emissionshöhe auf Grund entsprechender behördlicher Verfahren erhoben.

Die Abgabe müßte so festgesetzt werden, daß sie in erster Linie die Anreizfunktion erfüllt (...). »

Zu Punkt 4.c) heißt es:

« Um Wettbewerbsverzerrungen zu vermeiden, die den Warenverkehr und die Standortwahl für Investitionsvorhaben in der Gemeinschaft beeinflussen, wird es sicherlich notwendig sein, zu einer immer stärkeren Harmonisierung der verschiedenen Instrumente auf Gemeinschaftsebene in ähnlich gelagerten Fällen zu gelangen.

Solange dies nicht geschehen ist, ist die Frage der Zurechnung der Kosten der Umweltschutzmaßnahmen auf Gemeinschaftsebene nicht vollständig gelöst. Diese Mitteilung der Kommission ist daher nur ein erster Schritt in Richtung auf die Anwendung des Verursacherprinzips. Diesem ersten Schritt sollte so rasch wie möglich auf Gemeinschaftsebene eine Harmonisierung der Instrumente für die Anwendung des Verursacherprinzips in ähnlich gelagerten Fällen folgen; darauf wird im übrigen in Nummer 8 Absatz 3 hingewiesen. »

B.4.6. Durch die Bezugnahme auf eine in diesen Worten abgefaßte Empfehlung hat der Dekretgeber gewiß die Absicht geäußert, die Einleitungen in das Oberflächenwasser dergestalt zu besteuern, daß sie die Betriebe dazu anreizen, möglichst wenig zu verschmutzen; er war deshalb aber noch nicht dazu gehalten, im Hinblick hierauf eine bestimmte Methode einer anderen vorzuziehen. Indem er eine erhebliche Steuer eingeführt und deren Höhe nicht von dem im Veranlagungsjahr bzw. im Vorjahr getätigten Investitionen, sondern ausschließlich von der tatsächlich verursachten Verschmutzung im Vorjahr abhängig gemacht hat, hat der Dekretgeber eine Maßnahme ergriffen, die dem von ihm verfolgten Zweck angemessen ist.

Bezüglich der Koeffizienten k1, k2 und k3

B.4.7. Die klagende Partei bringt ferner vor, daß die in Anhang 2 zum angefochtenen Dekret festgelegten Sanierungskoeffizienten k1, k2 und k3 an sich schon eine Behandlungsungleichheit zwischen den in das Oberflächenwasser einleitenden Betrieben ins Leben riefen (A.2.2.2.4).

B.4.8. Bei den Vorarbeiten wurden diese Koeffizienten folgendermaßen erläutert:

« Wie in der Begründungsschrift dargelegt wurde, wird für die industriellen Einleitungen in das Oberflächenwasser, die Gegenstand flexiblerer Einleitungsnormen sind und durch den vorgelegten Dekretsentwurf zum allerersten Mal einer Umweltabgabe nach Maßgabe der durch die Abwässer eingeleiteten Verschmutzungslast unterworfen werden sollen, eine Sanierungsperiode eingeräumt, die sich im Prinzip *bis* spätestens 1995 wird erstrecken dürfen.

Während dieser Sanierungsperiode wird für die betroffenen Industriesektoren die tatsächlich eingeleitete Verschmutzungslast nur zum Teil in Betracht gezogen.

Zusammenfassend ist festzuhalten, daß die neue Regelung garantiert, daß *bis* 1995 die erstrebte Reduktion um 50 % *bis* 70 % gegenüber dem Bezugsjahr 1985 in bezug auf Nährstoffe und Schadstoffe erreicht wird. » (*Drucks. Fl. Rat*, 1990-1991, Dok. 424/7, S. 7).

« Der Wert des dabei angewandten k-Koeffizienten ist jährlich vom Flämischen Rat festzusetzen, weil der Rat die Bemessungsgrundlage festzulegen hat. Pro Sektor wird geprüft werden, wie der Wert $k = 1$ *bis* 1995 erzielt werden kann. Die schrittweise Entwicklung des k-Koeffizienten wird also je nach dem Sektor unterschiedlich sein. » (ebenda, S. 17).

« Jede der vorgenannten Subdivisionen wird mit einem Koeffizienten multipliziert, der für gewisse Einleitungen in das Oberflächenwasser niedriger als 1 sein kann. Zur Durchführung von Artikel 45 des vorgenannten Gesetzes vom 26. März 1971 wurden von *derbis* zum 1. Januar 1989 zuständigen nationalen

Obrigkeit für etwa 55 Kategorien von Betrieben sektorale Einleitungsbedingungen vorgeschrieben. Mehrere von diesen sektorialen Einleitungsbedingungen sehen für bestimmte Verschmutzungsparameter Normen vor, die weniger streng sind als diejenigen, die aufgrund der zur Zeit geltenden allgemeinen Einleitungsregelung vorgeschrieben sind.

Vom Gesichtspunkt der Umwelt heraus und in Anbetracht der im 'Mina-Plan' 1990-1995 vorgeschlagenen Immissionspolitik ist es immerhin angebracht, diese weniger strengen sektorialen Einleitungsbedingungen in der Praxis in möglichst beschränktem Maße anzuwenden.

Zu dem Zweck empfiehlt es sich, die in das Oberflächenwasser einleitenden Unternehmen, die unter die Anwendung dieser sektorialen Bedingungen fallen, maximal zum Einsatz der bestmöglichen umweltfreundlichen Technologien, die zur Zeit verfügbar sind, anzuregen. Da diese in das Oberflächenwasser einleitenden Betriebe bisher weder Beiträge noch Abgaben zu entrichten hatten, die sich unmittelbar nach dem Umfang der Umweltbelastung infolge der eingeleiteten Abwässer richten, stellt die Wasserverschmutzungsabgabe, die durch das vorliegende Dekret eingeführt werden soll, ein bedeutendes wirtschaftliches Novum für die betroffenen Betriebe dar. Es ist somit auch berechtigt, diesen Unternehmen die Chance zu bieten, jene technischen Maßnahmen zu ergreifen, die notwendig sind, um die gemäß den geltenden sektorialen Einleitungsbedingungen zugelassenen, umfangreicheren Einleitungen von Verschmutzungslasten wesentlich zu verringern. Deshalb wird vorgeschlagen, jede der Subdivisionen mit einem Faktor zu multiplizieren, der in geringerem oder höherem Maße kleiner ist als 1, je nachdem, wie die sektorale Norm für den (die) in Betracht gezogenen Parameter in geringerem bzw. höherem Maße in flexiblerem Sinne von den allgemeinen Einleitungsbedingungen abweicht. Unter Berücksichtigung der Zielsetzung, die durch Erlass der Flämischen Exekutive vom 21. Oktober 1987 festgelegten Oberflächenwassereigenschaften bis 1995 zu erreichen, ist davon auszugehen, daß die Faktoren k1, k2 und k3 spätestens ab 1995 unbedingt in allen Fällen und für alle Industriesektoren gleich 1 sind. » (ebenda, S. 18).

B.4.9. Mit diesen Koeffizienten wird also eine niedrigere Abgabe für in das Oberflächenwasser einleitende Betriebe, die bisher nicht abgabepflichtig waren, durchgeführt. Diese Koeffizienten sind nach Maßgabe der sektorialen Einleitungsbedingungen festgesetzt worden. Eine Herabsetzung wird gewährt, wenn diese sektorialen Einleitungsbedingungen in flexiblerem Sinne von den allgemeinen Einleitungsbedingungen abweichen. Die Koeffizienten sind provisorisch; der Dekretgeber hat die Absicht geäußert, sie mit Wirkung vom 1. Januar 1995 alle auf 1 festzusetzen.

B.4.10. Der Hof stellt fest, daß zum Zeitpunkt der Festsetzung dieser Koeffizienten fünfundfünfzig sektorale Einleitungsbedingungen festgelegt waren, die manchmal strenger, manchmal lockerer sind als die allgemeinen Einleitungsbedingungen. Sie waren günstiger, nicht nur für die in Anhang 2 zum angefochtenen Dekret erwähnten Sektoren, sondern auch für den Sektor, zu dem die klagende Partei gehört. Für diesen Sektor gilt der königliche Erlass vom 2. Oktober 1985 zur Festlegung der sektorialen Bedingungen für die Einleitung von aus der Kartoffelverarbeitungsindustrie stammenden Abwässern in das gewöhnliche Oberflächenwasser und in die öffentliche Kanalisation (*Belgisches Staatsblatt*, 4. Dezember 1985). Dieser königliche Erlass enthält ergänzende (Artikel 2) und abweichende (Artikel 3) Bedingungen für die Einleitung von anderen als üblichen häuslichen Abwässern durch diesen Sektor in das gewöhnliche Oberflächenwasser; so darf der biochemische Sauerstoffbedarf der eingeleiteten Abwässer nicht mehr als 60 Milligramm pro Liter betragen (Artikel 3 1^o), während dieser Erlass gemäß der allgemeinen Einleitungsregelung (königlicher Erlass vom 3. August 1976 zur allgemeinen Regelung der Einleitung von Abwässern in das gewöhnliche Oberflächenwasser, die öffentliche Kanalisation und die künstlichen Regenwasserabflußwege, *Belgisches Staatsblatt*, 20. September 1976, *Belgisches Staatsblatt*, 11. November 1976) nur 30 bzw. 15 Milligramm pro Liter betragen - je nach dem entsprechenden Oberflächenwasser (Artikel 7 3^o a) und b)).

So darf der Gehalt an Senkstoffen im eingeleiteten Wasser nicht mehr als 1,5 Milliliter pro Liter betragen, während dieser Wert nach der allgemeinen Einleitungsregelung nur 0,5 Milliliter entsprechen darf (Artikel 7 5^o a).

Somit hat der König von der in Artikel 9 § 4 der allgemeinen Einleitungsregelung erteilten Ermächtigung Gebrauch gemacht, wonach sektorale Einleitungsbedingungen « in weniger strengem Sinne (abweichen können), wenn es sich herausstellt, daß kein vermarktetes Klärverfahren im betroffenen Sektor bzw. Sektorteil die Einhaltung der allgemeinen Bedingungen ermöglicht ».

B.4.11. Der Hof stellt außerdem fest, daß nicht für alle Sektoren, die den Vorteil günstigerer Einleitungsbedingungen genießen, gleichwertige Sanierungskoeffizienten in Anhang 2 zum angefochtenen Dekret festgelegt worden sind. Anhang 2 enthält nämlich nur eine Liste von 27 Sektoren, für die niedrigere Sanierungskoeffizienten gelten. Der Sektor, zu dem die klagende Partei gehört, fällt unter rubrik 29 « nicht im vorstehenden genannte Tätigkeiten », wo die Koeffizienten k1, k2 und k3 gleich 1 sind. Die klagende Partei erhält daher keine Ermäßigung, obwohl die sektorialen Einleitungsbedingungen aus den vorgenannten Gründen flexiblere Einleitungsbedingungen vorsehen.

B.4.12. Es steht dem Dekretgeber zu, Ermäßigungen zu gewähren oder nicht, wobei er einerseits dem Wunsch nach einer Übergangsregelung Rechnung trägt und andererseits die Feststellung berücksichtigt, daß flexiblere sektorale Einleitungsbedingungen für bestimmte Sektoren je nach dem Stand der Klärungstechnik festgelegt worden sind.

Wen aber der Dekretgeber auf diese Kriterien zurückgreift, so muß er sie angesichts aller Sektoren, die sich im Hinblick auf die zur Beurteilung stehende Maßnahme sowie auf den erstrebten Zweck in einer ähnlichen Lage befinden, auf die gleiche Weise anwenden. Indem der Dekretgeber einigen von diesen Sektoren den Vorteil dieser Sanierungskoeffizienten einräumt und andere davon ausschließt, ohne daß eine Rechtfertigung vorzuliegen scheint oder in den Antworten auf die vom Hof gestellten Fragen zutage tritt, hat er eine gegen die Artikel 6 und 6bis der Verfassung verstoßende Unterscheidung eingeführt.

Aus diesen Gründen:

Der Hof

erklärt in Anhang 2 zum Gesetz vom 26. März 1971 über den Schutz des Oberflächenwassers gegen Verschmutzung, eingefügt durch Artikel 89 § 2 des Dekrets der Flämischen Gemeinschaft vom 21. Dezember 1990 « houdende begrotingstechnische bepalingen alsmede bepalingen tot begeleiding van de begroting 1991 » (über haushaltstechnische Bestimmungen sowie über Bestimmungen zur Begleitung des Haushalts 1991), die Wortfolge « 29 / niet hoger vermeld activiteiten / 1 / 1 / 1 / » (29 / nicht im vorstehenden genannte Tätigkeiten / 1 / 1 / 1 /) insofern, als sie für Tätigkeiten gilt, welche Gegenstand von sektorialen Einleitungsbedingungen waren, die in weniger strengem Sinne von den allgemeinen Bedingungen gemäß dem königlichen Erlass vom 3. August 1976 zur allgemeinen Regelung der Einleitung von Abwässern in das gewöhnliche Oberflächenwasser, die öffentliche Kanalisation und die künstlichen Regenwasserabflußwege abweichen, für nichtig.

Verkündet in niederländischer, französischer und deutscher Sprache gemäß Artikel 65 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Schiedshof, in der öffentlichen Sitzung vom 8. Oktober 1992.

Der Kanzler,
L. Potoms.

Der Vorsitzende,
J. Delva.